

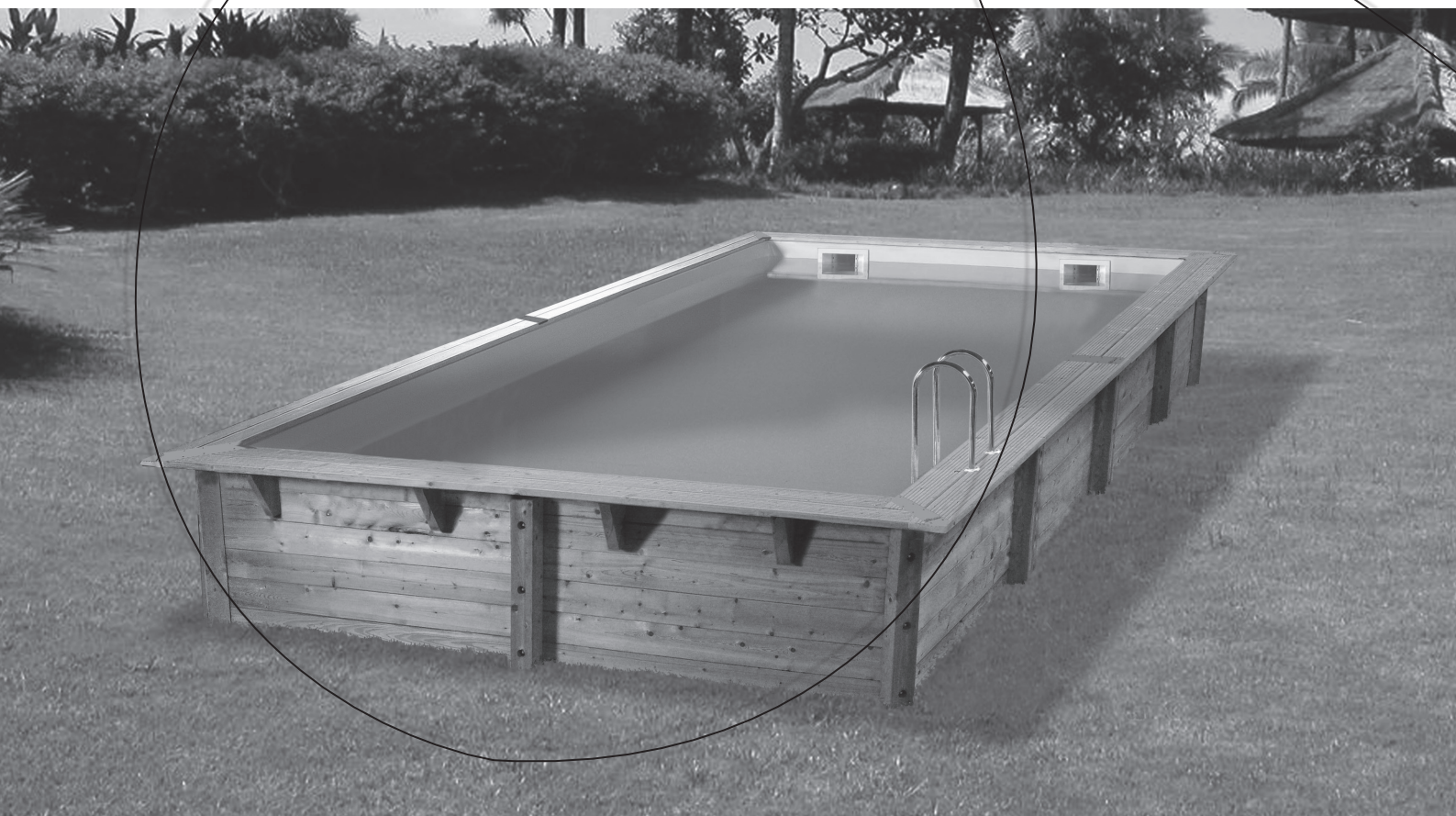
350x650 - H140 cm

PISCINES ● ZWEMBADEN ● POOLS ● SWIMMING POOLS ● PISCINAS ● PISCINE

By



- Notice de montage
- Montageanleitung
- Opbouw instructie
- Note of assembly
- Prospecto de montaje
- Avviso di montaggio



Outsideliving
INDUSTRIES

A lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure



• Avertissement

AVANT PROPOS

Le bois, composant principal des piscines UBBINK® est un matériau vivant, susceptible de se déformer en cas de stockage dans de mauvaises conditions. Prenez soin de stocker les éléments en bois à plat dans un local frais et ventilé à l'abri du soleil et des intempéries.

- Avant l'assemblage, supprimer les éventuelles échardes des éléments en bois avec du papier abrasif.
- Les fentes, les noeuds et les cassures de petites tailles au niveau des languettes n'altèrent en rien la résistance mécanique du bois. Ils ne peuvent en aucun cas faire l'objet de réclamations.

Ne pas boucher les fissures avec du mastic ou tout autre matériau.

Il est recommandé de vous faire assister par un professionnel pour le montage.

- la margelle est un élément de finition. Il est formellement interdit de courir ou de s'asseoir dessus.
- le filtre doit être installé impérativement au dessous du niveau d'eau.

SECURITE

la sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans.

L'accident n'arrive pas qu'aux autres ! Soyez prêt à y faire face !

surveillez et agissez :

- L'utilisation d'un kit piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice d'entretien et d'utilisation. Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants
- la surveillance des enfants doit être rapprochée et constante ;
- désignez un seul responsable de la sécurité ;
- renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine ;
- imposez un équipement personnel de flottaison (personne ne sachant pas nager) ;
- apprenez à nager à vos enfants dès que possible ;
- mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau ;
- apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants ;
- interdisez le plongeon ou les sauts en présence de jeunes enfants ;
- interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine ;
- n'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau ;
- pensez à enlever l'échelle bois extérieure après chaque utilisation afin de supprimer l'accès de votre piscine hors surveillance.
- ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé ;
- maintenez en permanence une eau limpide et saine ;
- stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants ;
- n'utilisez pas d'objets coupants ou pointus dans la piscine (pouvant endommager le liner).
- ne mettez jamais de produits de traitement directement dans l'eau (cela pourrait provoquer des tâches sur le liner).
- Interdire l'accès au bassin en cas de détérioration du ou des système(s) de filtration
- toutes les filtrations suivent la norme EN 60335-2-41 (France : NF C15-100) stipulant que tout appareil électrique installé à moins de 3,50m du bassin et librement accessible doit être alimenté en très basse tension 12V. Tout appareil électrique alimenté en 220-240 VAC doit être situé à au moins 3,50m (fiche de prise) et 2,00 m (appareil électrique)

du bord du bassin. Demandez l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration.

- La pompe de filtration doit être alimentée par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30mA (Pompe pour piscine de classe I).
- Lorsque le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Surveiller la boulonnerie et la visserie (par exemple : traces de rouille) lorsque c'est possible
- Lors des travaux éventuels d'excavation, sécuriser les parois latérales de la fosse.

prévoyez :

- téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez ;
- bouée et perche à proximité du bassin ;
- par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité :
 - a) barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé (par exemple une haie ne peut être considérée comme une barrière) ;
 - b) couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée ;
 - c) détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel ;mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée ;

en cas d'accident :

- sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible ;
- appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés ;
- remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes ;
- mémoriser et afficher près de la piscine les numéros de premiers secours :
 - N° urgence européen : 112
 - Centre antipoison

GARANTIES - Service Après-Vente

Piscine 350x650 - H140 cm



Conditions de garantie :

La piscine doit être montée sous 48 heures après ouverture du colis



Le montage de la piscine et son installation semi enterrée ou enterrée sont obligatoires pour la validation de la garantie

Notre garantie se limite au remplacement des pièces défectueuses. Elle implique en aucun cas une demande d'indemnité ou de dommages et intérêts. La garantie générale ne s'applique pas dans les cas suivants:

- Utilisation du matériel non conforme à nos instructions.
- Dommages provoqués par une mauvaise manipulation lors et après le montage.

1) Pompe : Garantie 2 ans (problème électrique) dans les conditions d'un usage normal. Ne sont pas garantis : La détérioration par abrasion ou corrosion (notamment dans le cadre d'un traitement de l'eau par électrolyse au sel), la détérioration due à un branchement défectueux, le matériel démonté ou réparé par un tiers, la casse des pièces (socle de pompe, couvercle de pré filtre, embout cannelé...), l'utilisation de la pompe à sec. La garantie échoit si le câble électrique et/ou la fiche sont remplacés, déposés ou endommagés

2) Liner : Garantie 2 ans dans les conditions d'un usage normal. Ne sont pas garantis : Les accrocs, trous, déchirures, tâches (produits de traitement directement dans l'eau), tâches liées au développement d'algues, tâches liées à la décomposition de corps étrangers en contact avec le liner, tâches et décolorations résultant de l'action de produits oxydants, tenue de couleur et l'usure due au frottement de la matière sur divers surfaces. Les déformations du liner resté plus de 24h sans eau (ne vidangez jamais complètement votre piscine).

3) Filtre : Garantie 2 ans sur produits non montés: cuve, bouchon de vidange, collier, vanne multivoies... Ne sont pas garantis : Les problèmes d'étanchéité consécutifs à une pression d'utilisation supérieure à la pression maximale autorisée. (cf notice filtre).

4) Skimmer : Garantie 2 ans sur les joints d'étanchéité.

5) Structure bois : Garantie 10 ans contre le pourrissement et l'attaque des insectes. Ne sont pas garantis : Les changements de couleur du bois dus aux effets climatiques, les déformations naturelles (fentes, gerces qui ne nuisent en aucun cas à la résistance mécanique du bois). La garantie ne couvre pas les défauts de montage ou de stockage entraînant la déformation des lames de paroi (montage effectué longtemps après avoir ouvert le colis), la déformation des madriers par la pression de l'eau qui n'altère en rien la résistance mécanique de la piscine.

IMPORTANT : Le SAV ne sera traité qu'avec les points de vente.

Pièces obligatoires pour appliquer la garantie : - Ticket de caisse / preuve d'achat.

- Bon de garantie.
- Visuel clair du problème rencontré
- Référence de la pièce défectueuse.
- No de série

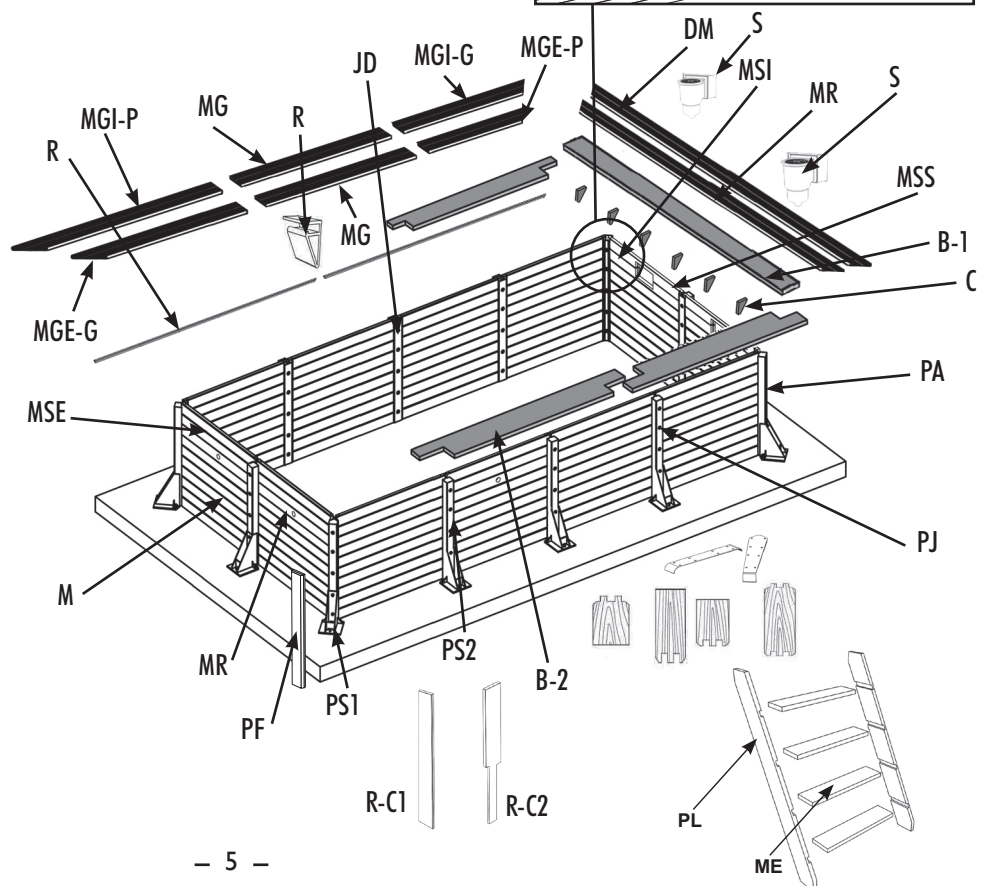
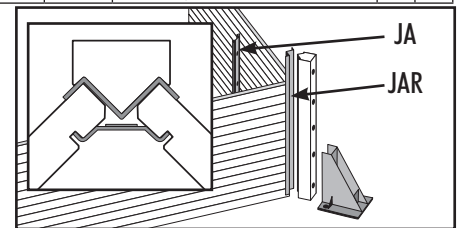
II / 16-I

Magasin :	Client :
Ville :	Adresse :
Contact Rayon	Ville :
Tél Direct :	Tél :

Code	Réf.	Désignation	Qté Colis	Qté SAV
PL	7100201	Paire de limons pour échelle bois H120/130 cm	1	
M	7504334	Madrier 45 x 145 x 1480 mm	103	
MSE	7504335	Madrier supérieur 45 x 135 x 1480 mm	10	
MSS	7504336	Madrier sup. skimmer 45 x 135 x 1480 mm	2	
MSI	7504337	Madrier inf. skimmer 45 x 145 x 1480 mm	2	
MR	7504338	Madrier refoulement 45 x 145 x 1480 mm	3	
PA	7514260	Poteau d'angle P1 100 x 115 x 1288 mm	4	
PJ	7504340	Poteau de jonction P2 100 x 120 x 1288 mm	8	
B-2	7504343	Bastaing encoché 45 x 170 x 2260 mm	6	
PS-1	7504346	Platine de support acier galvanisé 300 x 255 mm	6	
PS-2	7504380	Platine de support acier galvanisé 300 x 255 x 1153 mm	6	
R-C1	7514944	Revêtement en bois, partie latérale 1218 x 145 x 22 mm	12	
R-C2	7514945	Revêtement en bois, partie centrale 1218 x 145 x 22 mm	6	
JA	7504347	Jonction d'angle acier galvanisé 100 x 1312 mm	4	
JAR	7514258	Jonction d'angle renfort acier galvanisé 100 x 1312 mm	4	
JD	7504348	Jonction droite acier galvanisé 118 x 1312 mm	8	
B-1	7504357	Bastaing non encoché 45 x 170 x 3263 mm	2	
PF	7504358	Profil finition 850 x 60 x 10 mm	6	
MG	7504403	Margelle Sapin 27 x 145 x 3010 mm	4	
MGI-G	7504391	Margelle Sapin 27 x 145 x 1746 mm coin 45° droite	2	
MGI-P	7504394	Margelle Sapin 27 x 145 x 1746 mm coin 45° gauche	2	
MGE-P	7504390	Margelle Sapin 27 x 145 x 1596 mm coin 45° droite	2	
MGE-G	7504392	Margelle Sapin 27 x 145 x 1596 mm 45° gauche	2	
MR	7504466	Margelle Sapin 27 x 145 x 3193 mm, 45°	2	
DM	7504467	Margelle Sapin 27 x 145 x 3493 mm, 45°	2	
R	7514016	Rails d'accrochage Hung 2.06 ml	9	
C	7514048	Console margelle 45 x 230 x 170 mm	24	
ME	7514052	Marche échelle Sapin 28 x 145 x 600 mm	4	
	7514114	Pièce martyre 45 x 135 x 280 mm	2	
	7514149	Sac de sable 25 kg TEN 0.75	3	
	7514750	Echelle inox	1	

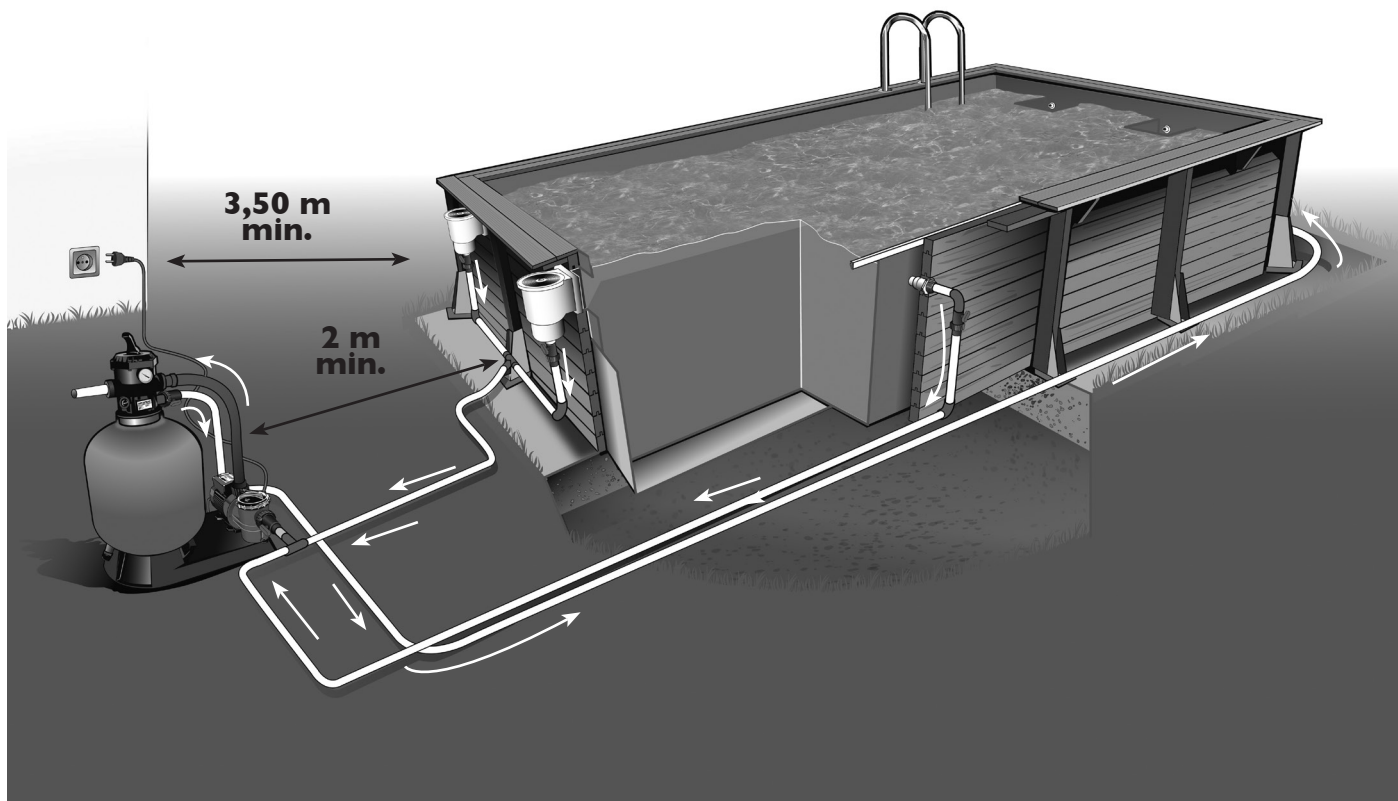
Code	Réf.	DÉTAIL DU KIT QUINCAILLERIE	Qté Colis	Qté SAV
A1	7514516	Sachet consoles + renforts	1	
A2	7514606	Sachet consoles + renforts	3	
C3	7514616	Sachet rails - Hung	1	
DMP0	7514457	Sachet vis margelles	4	
J1	7504411	Sachet fixation poteaux	1	
J3	7514936	Sachet fixation poteaux	1	
K4	7514937	Sachet fixation poteaux	1	
P1	7514271 7514273	Sachet fixation sabot métallique	2x1	
N	7514275	Sachet échelle bois	1	
M	7514276	Sachet fixation planches caches bois	1	

7504293	Liner 75/100 bleu 350 x 650 - H140 cm	1	
OU			
7504365	Liner 75/100 beige 350 x 650 - H140 cm	1	
OU			
7514922	Liner 75/100 gris 350 x 650 - H140 cm	1	

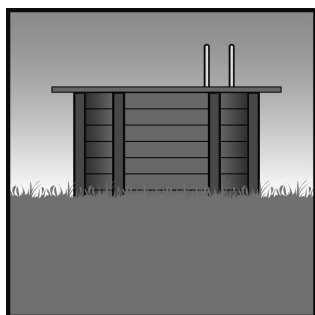


	Pompe POOLMAX	1	
	Kit plomberie	1	
S	Skimmer large	2	
	Feutre de protection de paroi	2	
	Feutre de protection de sol	2	
	Filtration	1	
	Tuyau souple, 25 m	1	
	Prise balai	1	
	Tube PVC, 1 m	8	
	buse de refoulement	1	
	Profil de finition rails Liner	19	
	Fixation d'échelle inox	1	
	finition alu anodisé 313,5 x 70 mm	4	
	finition alu anodisé d'angle 453 x 70 mm, 45°	4	

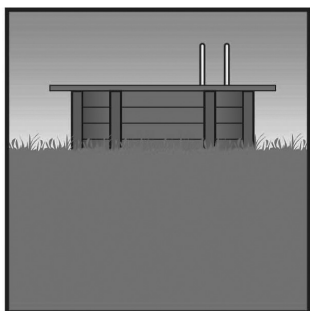
- Schéma général de l'installation d'une piscine • Allgemeine Darstellung der Montagearbeiten des Schwimmbads
- Algemeen overzicht van de installatie van een zwembad • General diagram for installing a swimming pool
- Esquema general de instalación de la piscina • Schema generale dell'installazione di una piscina



- 3 types d'installation possibles • 3 mögliche Montagearten • 3 soorten installatie zijn mogelijk
- 3 installation options • 3 tipos de instalación posibles • 3 tipi possibili di installazione



- Installation hors-sol (sur dalle béton)
- Montage auf Grund (auf Betonbodenplatte)
- Bovengrondse installatie (op betonnen bodemplaat)
- Out-of-ground installation (on concrete slab)
- Instalación sobre suelo (en hormigón)
- Installazione fuori terra (su lastra in cemento)



- Installation semi-enterrée (sur dalle béton)
ATTENTION : Dispositif de sécurité obligatoire (bâche, alarme, barrière...)
- Halb versenktes Schwimmbad (auf Betonbodenplatte)
ACHTUNG: Obligatorische Sicherheitsvorrichtung (Plane, Alarm, Absperrung, ...)
- Halfingebouwde installatie (op betonnen bodemplaat)
LET OP: veiligheidsvoorziening verplicht (afdekzeil, alarm, hek...)
- Half-buried installation (on concrete slab)
NOTE: Compulsory safety equipment (tarpaulin, alarm, barrier...)
- Instalación semienterrada (en hormigón)
ATENCIÓN: Dispositivo de seguridad obligatorio (toldo, alarma, barrera...)
- Installazione semi-interrata (su lastra in cemento)
ATTENZIONE : Dispositivo di sicurezza obbligatorio (telone, allarme, barriera...)



- Installation enterrée (sur dalle béton)
ATTENTION : Dispositif de sécurité obligatoire (bâche, alarme, barrière...)
- Eingebautes Schwimmbad (auf Betonbodenplatte)
ACHTUNG: Obligatorische Sicherheitsvorrichtung (Plane, Alarm, Absperrung, ...)
- Ingebouwde installatie (op betonnen bodemplaat)
LET OP: veiligheidsvoorziening verplicht (afdekzeil, alarm, hek...)
- In-ground installation (on concrete slab)
NOTE: Compulsory safety equipment (tarpaulin, alarm, barrier...)
- Instalación enterrada (en hormigón)
ATENCIÓN: Dispositivo de seguridad obligatorio (toldo, alarma, barrera...)
- Installazione interrata (su lastra in cemento)
ATTENZIONE: Dispositivo di sicurezza obbligatorio (telone, allarme, barriera...)

• Principe de la piscine enterrée ou semi enterrée

Avant de débuter le montage, assurez vous que vous disposez bien de l'ensemble des pièces.

IMPORTANT : Si vous choisissez d'enterrer ou semi enterrer votre piscine, veillez à positionner votre pompe et le groupe de filtration au même niveau que la piscine dans un local fermé et étanche. Pour le bon fonctionnement du groupe de filtration, celui-ci doit toujours se trouver au dessous du niveau d'eau.

ATTENTION : pour une piscine enterrée ou semi enterrée vous devez, avant la première mise en eau, vous équiper d'un système de sécurité conforme aux normes exigées dans votre pays, pour vous prévenir des noyades.

⚠ **Lors des travaux d'excavation être sûr de sécuriser les parois latérales.**

• Prinzip eines eingebauten oder halb versenkten Schwimmbads

Überprüfen Sie vor Beginn der Montagearbeiten bitte, dass Sie über alle erforderlichen Teile verfügen.

WICHTIG: Wenn Sie sich für einen Einbau oder halb versenkten Aufbau Ihres Schwimmbads entscheiden, achten Sie bitte darauf, die Pumpe und die Filtergruppe auf der gleichen Höhe wie das Schwimmbad in einem geschlossenen und dichten Raum in der Erde zu verlegen. Für den ordnungsgemäßen Betrieb der Filtergruppe muss sich diese stets unterhalb des Wasserpegels befinden.

ACHTUNG: Bei einem eingebauten oder halb versenkten Schwimmbad müssen Sie vor der ersten Wasserbefüllung zunächst ein Sicherheits- und Schutzsystem erwerben und installieren, das den in Ihrem Land geltenden Normen und Vorschriften entspricht, um Unfälle durch Ertrinken optimal vorbeugen zu können.

⚠ **Bei Baggerarbeiten müssen die Seitenwände abgestützt werden.**

• Principe van het halfingebouwde of ingebouwde zwembad

Ga eerst na of u alle onderdelen in uw bezit heeft voordat u met de montage begint.

BELANGRIJK: Als u ervoor kiest het zwembad half in te bouwen, dan dient u de pomp en de filterinstallatie op hetzelfde niveau onder de grond te plaatsen als het zwembad, in een gesloten en waterdichte ruimte. Om een correcte werking te garanderen dient de filterinstallatie zich altijd onder het waterniveau te bevinden.

ATTENTIE: in verband met verdrinkingsgevaar dient u een halfingebouwd zwembad, voordat u het voor de eerste maal met water vult, uit te rusten met veiligheidssystemen volgens de in uw land geldende normen.

⚠ **Beveilig de zijwanden tijdens de graafwerkzaamheden.**

• Key points on the partially sunk swimming pool or on the inground installation

Before you begin to assemble the pool, make sure that you have all the necessary parts.

IMPORTANT: If you choose to partially sink your swimming pool, make sure that you embed the pump and the filtration unit at the same level as the pool in an enclosed, waterproof place. To ensure that the filtration unit works efficiently, it must always be positioned below the level of the water.

CAUTION: In the case of a partially sunk swimming pool, before you put any water into the pool, you must have a safety system in place for the prevention of drowning, which complies with your national safety standards.

⚠ **During the excavation phase make sure that the side walls are secured.**

• PEI principio de la piscina semienterrada/instalación enterrada

Antes de iniciar el montaje, compruebe si dispone de todas las piezas.

IMPORTANTE : Si elige semienterrar la piscina, procure enterrar la bomba y el grupo de filtraje al mismo nivel que la piscina en un local cerrado y estanco. Para el buen funcionamiento del grupo de filtraje, éste siempre debe encontrarse por debajo del nivel del agua.

ATENCIÓN : Para piscinas semienterradas, antes del primer llenado, debe disponer de un sistema de seguridad conforme a las normas vigentes en su país, con el fin de evitar que alguien se pueda ahogar.

⚠ **Durante los trabajos de excavación deben asegurarse las paredes laterales.**

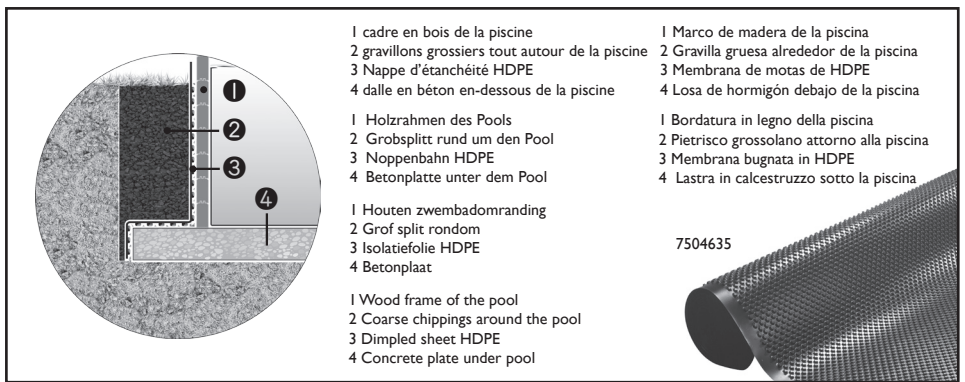
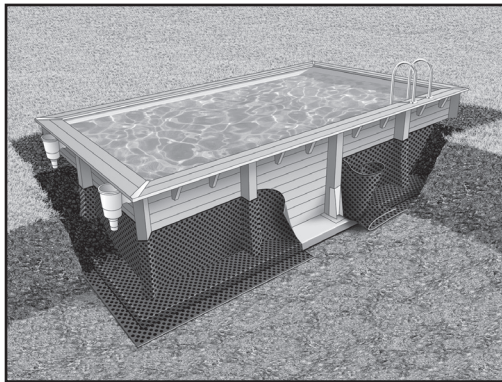
• Piscina seminterrata/interrata

Prima di cominciare il montaggio, assicuratevi di disporre di tutti i pezzi.

IMPORTANTE : Se scegliete di semienterrare la vostra piscina, fate attenzione a interrare la pompa e il gruppo di filtrazione allo stesso livello della piscina, in un locale chiuso e stagno. Per il buon funzionamento del gruppo di filtrazione, questo deve sempre trovarsi sotto il livello dell'acqua.

ATTENZIONE : per una piscina seminterrata dovete, prima di riempirla d'acqua per la prima volta, equipaggiarvi di un sistema di sicurezza conforme alle norme richieste nel vostro paese, in modo da prevenire il pericolo di annegamento.

⚠ **Durante i lavori di scavo, assicurarsi che le pareti laterali siano sicure.**



• Poser un film plastique alvéolé isolant (non fourni) sur la paroi extérieure pour drainer les eaux de pluie. La hauteur du film doit correspondre au niveau du remblai.

• Le côté à excroissance est posé sur la structure de la piscine pour créer un coussin d'air entre le terrain humide et les parois de la piscine. La structure à excroissance garantit une bonne répartition de la pression des remblais tout en assurant une faible charge ponctuelle (résistance à la compression : 250 kN/m²)

• Le remblaiement du pourtour de la piscine doit être effectué après sa mise en eau. Il doit être exclusivement réalisé avec du gravier concassé

• Bringen Sie auf der Außenwand eine isolierende Kunststoffolie (nicht im Lieferumfang enthalten) für die Abweisung von Regenwasser an. Die Höhe der Folie muss exakt der Höhe der Aufschüttung entsprechen.

• Die Noppenseite wird an die Pool-Struktur angelegt, um einen Luftspalt zwischen der nassen Böschung und den Poolwänden zu schaffen. Die Noppenstruktur sorgt für eine günstige Verteilung des Böschungsdruckes bei gleichzeitig geringer Punktbelastung (Druckfestigkeit: 250 kN/m²).

• Füllen Sie das Becken mit Wasser bevor Sie den Bereich, der das Wasser umgibt, mit Split auffüllen. Füllen Sie dann den Außenbereich mit Split auf. Achten Sie drauf, dass sich das Becken nicht verformt.

• Breng om de buitenwand een laag isolerende kunststof noppenfolie aan (niet meegeleverd) om het regenwater af te voeren. De hoogte van de folie moet overeenkomen met de diepte van de kuil.

• De noppenzijde wordt tegen de houten structuur aangelegd om een luchtspleet te creëren tussen de natte afgravingskant en de zwembadwanden. De noppenstructuur zorgt voor een gunstige verdeling van de druk op de afgraving en een lagere puntbelasting (drukvastheid 250 kN/m².)

• Vul de pool met water voordat u de rand ervan ophooft met grindzand. De rand rondom het bad opvullen met grindzand. Pas er hierbij voor op dat u de constructie aan de rand van de kuil niet vervormt.

• Place an insulating plastic honeycomb liner (not provided) on the outer sides of the pool to drain off rainwater. The height of the liner must correspond to the level of the bank of gravel.

• The dimpled side is to be placed against the pool structure, leaving an air gap between the wet slope and the pool walls. The dimpled structure provides for a convenient distribution of the slope pressure, and at the same time for a low point load (compressive strength: 250 kN/m²)

• Fill the pool with water before backfilling the circumference with gravel. Fill the circumference of the pool with gravel. Be careful not to distort the structure when backfilling.

• Coloque una lámina de plástico aislante alveolada (no viene incluida) sobre la pared exterior para drenar el agua de lluvia. La altura de la película debe corresponder al nivel del terraplén.

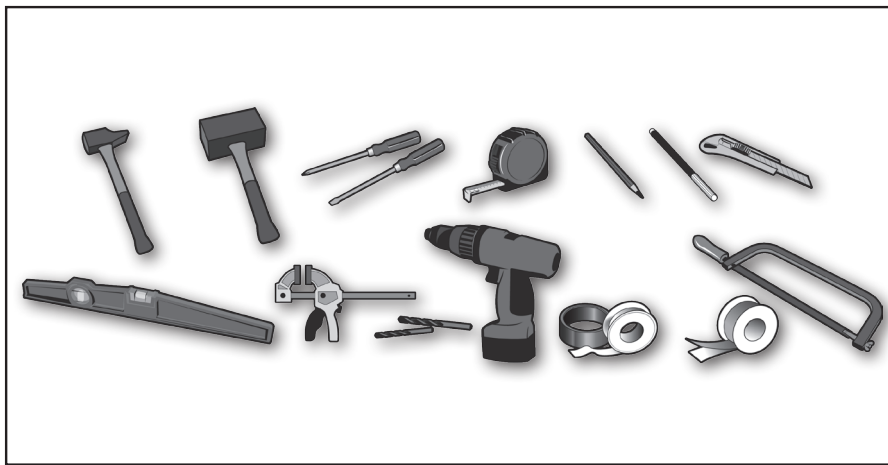
• El lado de las motas se ciñe a la estructura de la madera para crear una separación de ventilación entre el terraplén mojado y las paredes de la piscina. La estructura de las motas garantiza una distribución favorable de la presión del terraplén, ofreciendo al mismo tiempo una reducida carga puntual (resistencia a la presión: 250 kN/m²).

• Rellene la zona marginal exterior de la piscina de gravilla gruesa. Tenga cuidado de no deformar la construcción al rellenar de gravilla.

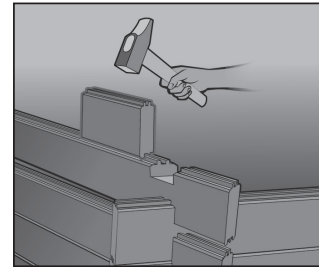
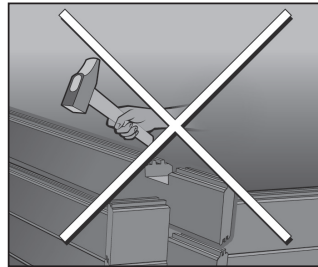
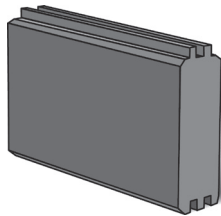
• Posare una membrana plastica alveolata isolante (non fornita) sulla parete esterna per drenare le acque piovane. L'altezza della membrana deve corrispondere al livello del terrapieno

• Il lato bugnato viene appoggiato alla struttura della piscina, in modo da creare un'intercapedine tra la superficie in pendenza bagnata e le pareti della piscina. La struttura bugnata garantisce una corretta distribuzione della pressione sulla superficie in pendenza e allo stesso tempo un carico puntuale ridotto. (Resistenza alla compressione: 250 kN/m²).

• Riempire il perimetro della piscina con ghiaia frantumata. Attenzione a non deformare la struttura quando si effettua il riempimento con la ghiaia.



- Hors mise en eau et dalle béton
- Ohne Wasserbefüllung und Bodenplatte
- Aanleg betonnen fundering en vullen niet inbegrepen
- Excluding filling with water and installation of concrete slab
- Fuera de puesta en agua y base de hormigón
- Escluso immersione in acqua e lastra in cemento



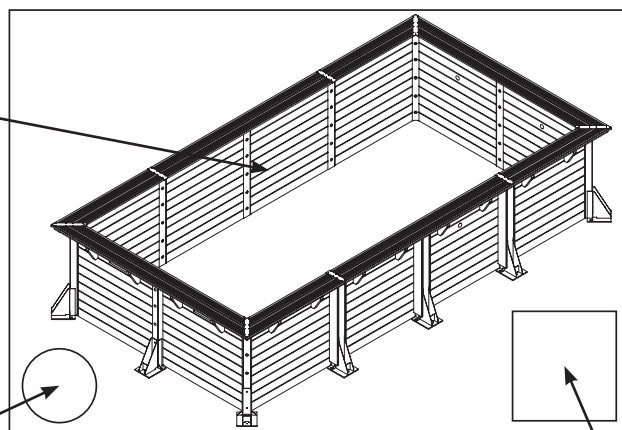
- Vous trouverez dans votre colis une pièce de bois à utiliser en intermédiaire entre la masse et les madriers de votre piscine. Celle-ci permet d'éviter l'écrasement des rainures du bois, c'est pourquoi on l'appelle "pièce martyre".
- In der Verpackung finden Sie ein Holzstück, das zwischen den Holzhammer und die Holzbohlen des Schwimmbeckens zu setzen ist, damit die Nuten des Holzes nicht beschädigt werden, deshalb wird es „Schlagholz“ genannt.
- In het geleverde pakket zult u een stukje overschot vinden dat op de planken van het bad geplaatst moet worden zodra u er met de moker op gaat slaan. Zo wordt voorkomen dat de groeven van het hout beschadigd raken.

- In the package you receive, you will find a piece of wood for using as a protective wedge between the hammer and the planks of your swimming pool. This enables you to avoid crushing the grooves in the wood, which is why it is called a "sacrifice piece".
- En el embalaje encontrará un trozo de madera que lo pondrá entre el martillo de goma y los tableros de la piscina para no dañar las ranuras de la madera. Por tal razón se le llama "madera protectora contra golpes".
- Nella vostra scatola troverete un pezzo di legno da utilizzare tra la mazza e le assi della vostra piscina. Ciò permette di evitare lo schiacciamento delle scanalature del legno e per questo motivo viene chiamato "pezzo martire".



- **Comment interpréter cette notice • So ist diese Anleitung zu lesen**
- **Uitleg bij deze handleiding • How to interpret this notice**
- **Interpretación de estas instrucciones • Come interpretare il foglietto illustrativo**

- Opération de montage à effectuer
- Durchzuführende Montagearbeiten
- Te verrichten montagehandeling
- Assembly to be carried out
- Operación de montaje a realizar
- Come effettuare il montaggio



- Sachet quincaillerie à utiliser
- Beutel mit den zu verwendenden Eisenwaren
- Te gebruiken zakje ijzerwaren
- Hardware kit to be used
- Bolsa de tornillería que se ha de utilizar
- Sacchetto degli attrezzi da utilizzare

- Outillage
- Werkzeuge
- Gereedschap
- Tools
- Herramientas
- Utensileria

- Installation sur dalle béton obligatoire et impérative pour validation de la garantie. Epaisseur : 20 cm minimum. S'assurer que la dalle est parfaitement plane et de niveau.
- Orienter la piscine de façon à positionner l'entrée du ou des skimmers face aux vents dominants afin d'optimiser l'évacuation des particules en surface.

SOMMAIRE :

- 1 - Montage paroi
- 2 - Pose renforts et consoles
- 3 - Préparation des parois
- 4 - Installation feutre et liner
- 5 - Découpe buse et skimmer
- 6 - Installation margelles sapin
- 7 - Echelles
- 8 - Mise en place du balai automatique

- 1
 - 1a - Placez les poteaux en bois dans les socles métalliques. Il y a des socles métalliques courts (PS1) et longs (PS2), veillez à ce qu'ils soient mis sur les bonnes positions !
 - 1b - Mettre à niveau le premier rang de madrier.
 - 1c - Maintenir en place ces madriers à l'aide des montants métalliques (angle et droit). Fixer avec le boulon japy du bas 12x160 sans serrer.
 - 1d - Placer un madrier normal provisoire haut sur le pourtour du bassin. Fixer à l'aide du boulon japy du haut 12x120. Serrer l'ensemble (haut et bas).
 - 1e - **Contrôler impérativement l'alignement des sabots (cordeau) et les diagonales (ruban 10 m); A = B.**
 - 1f - **1er cas : Le perforateur n'est pas gêné par le socle :**
Percer le trou central (diam. 8 mm), frapper le premier goujon d'encrage et serrer.
 - 1g - Percer les trous restants (diam. 20 mm), frapper les goujons d'encrage et serrer. Répéter l'opération sur chaque socle.
 - 1h - **2ème cas : Le perforateur est gêné par le socle :**
Marquer le positionnement des trous à l'aide de peinture ou d'un feutre
 - 1i - Ôter le poteau et son socle, percer les trous, repositionner, frapper les goujons d'encrage et serrer. Répéter l'opération sur chaque socle.
- Pose de la jonction d'angle renfort acier
- Pose jonction d'angle
 - 1j - Dévisser les boulons Japy supérieurs et inférieurs et laisser descendre les madriers provisoires hauts. Emboîter les madriers en utilisant la **pièce martyre** prévue à cet effet
 - 1k - Mettre en place les boulons Japy
 - 1l - Positionner les madriers de refoulement au 8ème rang face skimmer.
 - 1m - Placer le madrier prise balai au 8ème rang sur le milieu du bassin.
 - 1n - Positionner les 2 madriers standards restants ainsi que les madriers supérieurs sur le pourtour de la piscine.
 - 1o - S'assurer de l'alignement des madriers inférieur et supérieur skimmer.
 - 1p - Serrer l'ensemble des boulons Japy (sachet J pour les socles, K dans la partie supérieure du poteau).
 - 1q - Préparer le perçage des madriers supérieurs en respectant les côtes.
 - 1r - Clouter les planches de finition sur les poteaux.

- 2
 - 2a - Positionner les renforts horizontaux au ras du bord supérieur à l'extérieur de la structure. Mettre à niveau et visser par l'intérieur de la piscine, jusqu'à noyer les têtes de vis.
 - 2b - Pré percer 3 trous diamètre 6 mm (sur les angles).
 - 2c - Agrandir les trous sur 45 mm de profondeur à l'aide d'une mèche plate diamètre 12 mm et visser à l'aide de 3 vis 6x90.
 - 2d - Pré percer 3 trous diamètre 6 mm et visser aux jonctions.
 - 2e - Positionner les consoles, tracer leur emplacement, percer et visser jusqu'à noyer les têtes de vis.
 - 2f - Visser le renfort horizontal avec les consoles.

- 3
 - 3a - Visser la bouche du skimmer dans le madrier supérieur à l'aide de 2 vis fournies dans le carton du skimmer.
 - 3b - Installer le joint extérieur skimmer ainsi que le corps du skimmer.
 - 3c - Fixer l'ensemble en serrant efficacement pour une bonne étanchéité. (Visser à la main)
 - 3d - Poser l'un des joints skimmer.
 - 3e - Percer les rails aux dimensions (3 cm des extrémités puis tous les 20 cm environ).
 - 3f - Dérouler le feutre de paroi.
 - 3g - Plaquer le rail plastique sur le feutre à fleur du madrier supérieur.
 - 3h - Visser le premier rail du liner à l'aide des vis inox 4x40.
 - 3i - Au niveau des angles, découper partiellement le rail en "V" de sorte à pouvoir plier le profile. Visser de part et d'autre de l'angle à 3 cm.
 - 3j - Découper le feutre à l'extérieur du cadre.
 - 3k - Procéder de même avec les refoulements et la prise balai.

- 4
 - 4a - Mettre en place le feutre de protection pour le sol.
 - 4b - Découper le feutre de protection à l'aide d'un cutter ou d'une paire de ciseau.
 - 4c - Mettre en place le liner.
 - 4d - Faire coïncider les coins du liner avec les angles de la piscine.
 - 4e - Accrocher le liner dans la lèvre du rail.
 - 4f - Positionner sur tout le pourtour du bassin le jonc de blocage. Démarrer en milieu de paroi.
 - 4g - Tendre le liner au maximum.
 - 4h - Mettre en eau sur 2 cm de hauteur.
 - 4i - Supprimer les plis et remettre en eau.

- 5
 - 5a - Commencer à remplir la piscine.
 - 5b - Arrêter la mise en eau sous les buses de refoulement.
 - 5c - Positionner la buse de refoulement de l'intérieur de la piscine.
 - 5d - Découper le liner au niveau de la buse en laissant un jeu de 2 mm environ. Mettre en place le joint et la buse de refoulement.
 - 5e - Serrer l'écrou de la buse de refoulement suffisamment pour assurer l'étanchéité. Procéder de même avec la prise balai.
 - 5f - Recouvrir la partie filetée des embouts à l'aide du ruban Téflon dans le sens anti-horaire.
 - 5g - Visser les embouts sur les refoulements et la prise balai.
 - 5h - Exemple de positionnement de la tuyauterie aux refoulements. Possibilité de mettre des raccords union après le coude pour démontage.
 - 5i - Coller le coude, la vanne d'arrêt et le tuyau PVC, mis à longueur en fonction de la configuration du sol.
 - 5j - Coller l'ensemble précédemment assemblé à la sortie de la prise balai. Fermer la vanne d'arrêt.
 - 5k - Après avoir recouvert la partie filetée de téfon, visser la vanne d'arrêt filetée dans le corps du skimmer.
 - 5l - Coller à la vanne d'arrêt le tuyau PVC rigide et le coude. Fermer la vanne après prise du collage et remettre en eau le bassin.
 - 5m - Installer le joint et le cadre de skimmer.
 - 5n - Visser l'ensemble du skimmer.
 - 5o - Découper le liner à l'intérieur du cadre skimmer.
 - 5p - Hauteur d'eau correcte à mi-hauteur du skimmer.

- 6
 - 6a - Pré-percer les margelles intérieures tout les 70 cm environ et visser. Débuter à 3 cm minimum des extrémités.
 - 6b - Pré-percer les margelles extérieures.
 - 6c - Visser les margelles extérieures.
 - 6d - Positionner les platines d'angles et droites. Prépercer et visser à l'aide des vis de peinture 6x30.

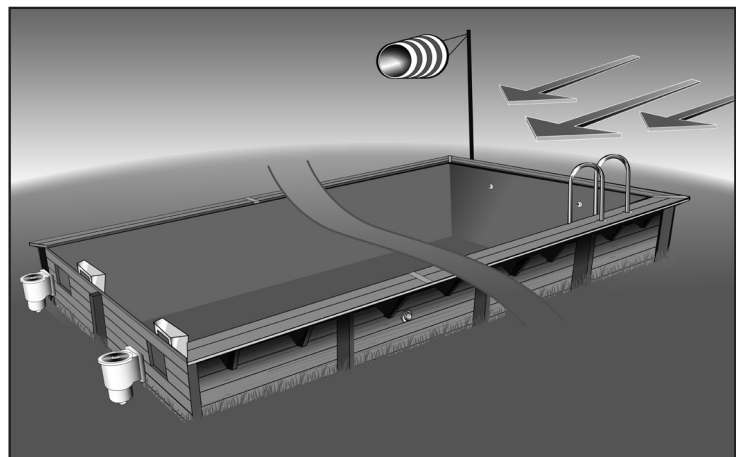
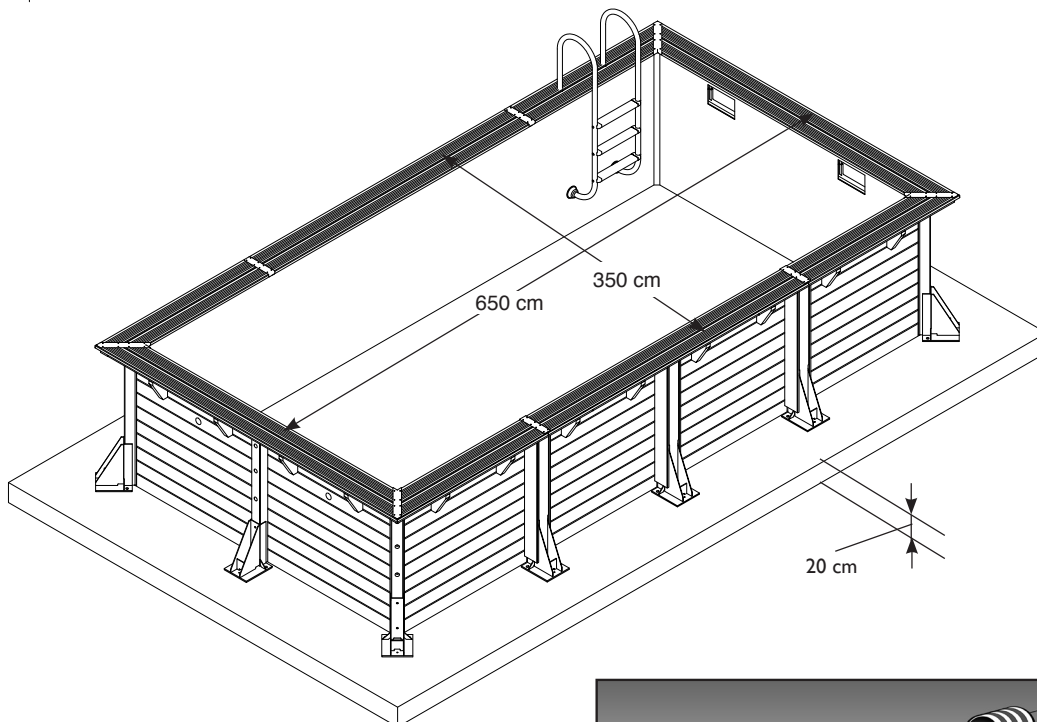
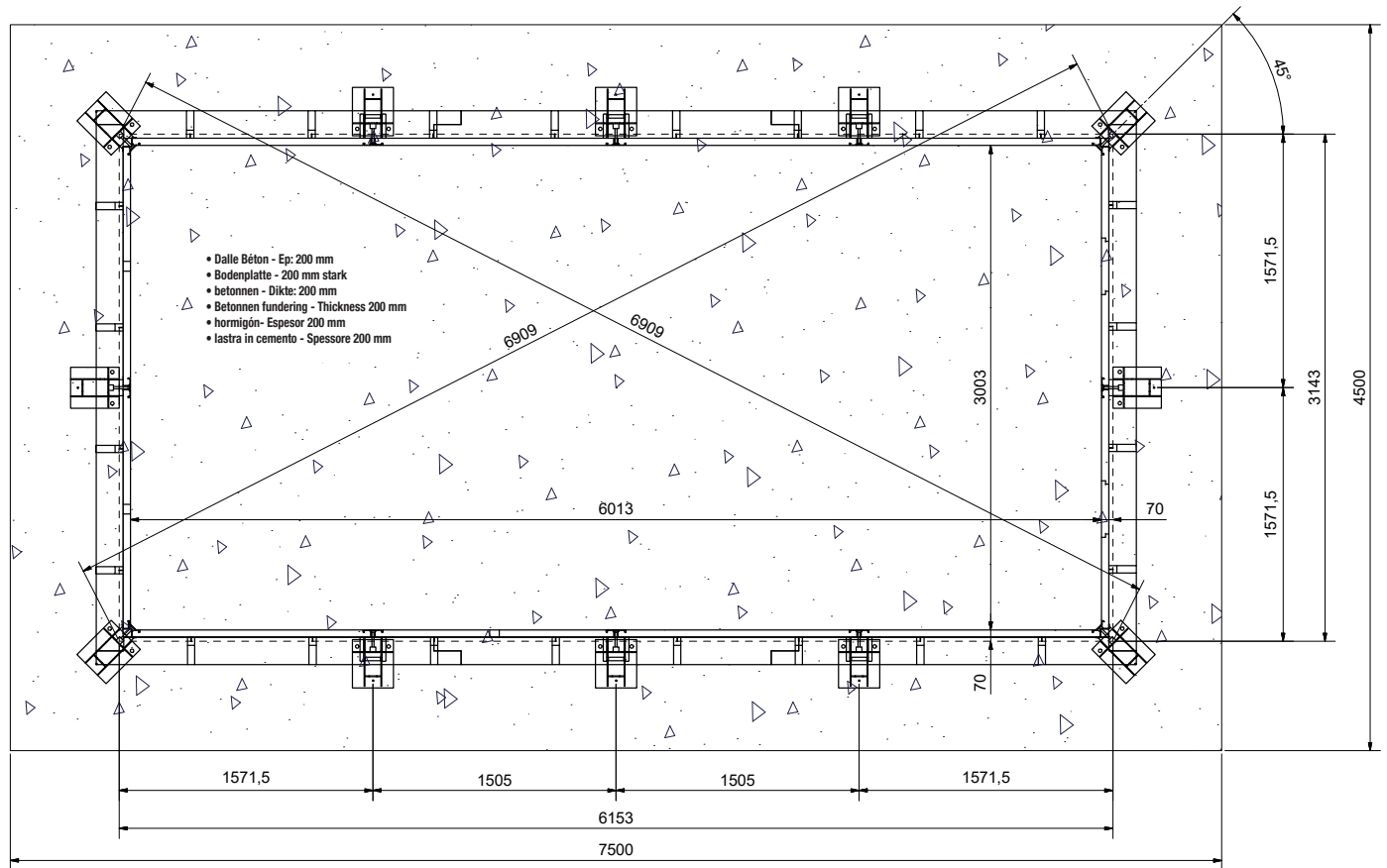
- 7
 - 7a - **L'utilisation des échelles doit être limitée à l'accès à la piscine.**
 - 7b - **Le poids maximum autorisé est de 150kg.**

L'échelle de piscine doit être placée en position de sécurité lorsqu'elle n'est pas utilisée.

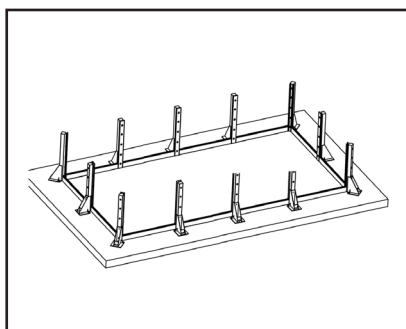
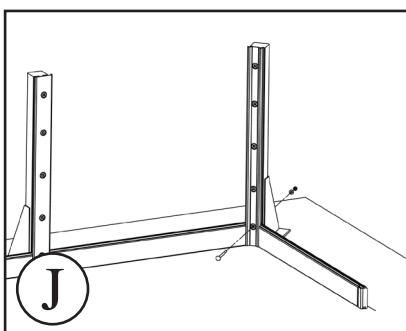
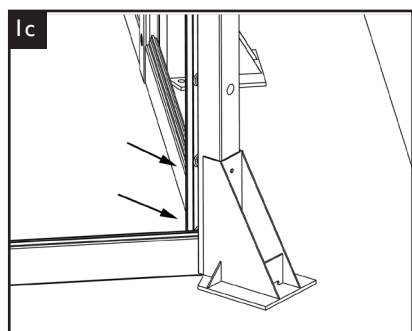
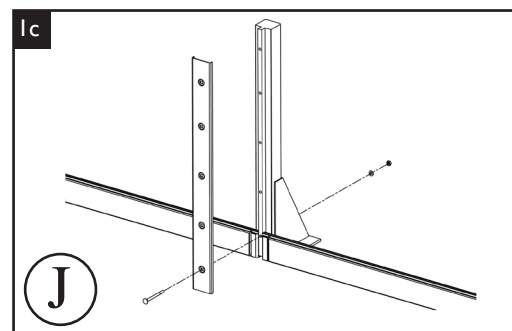
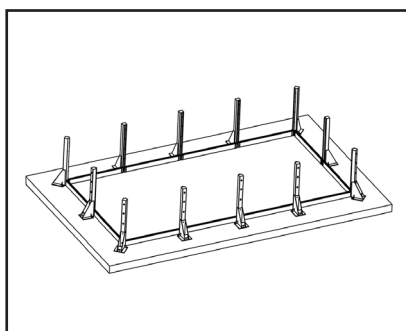
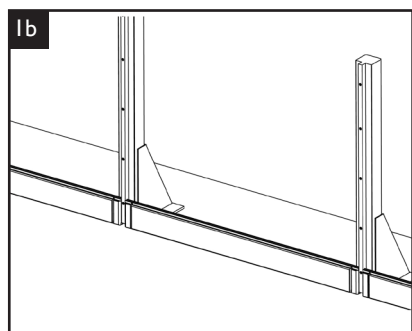
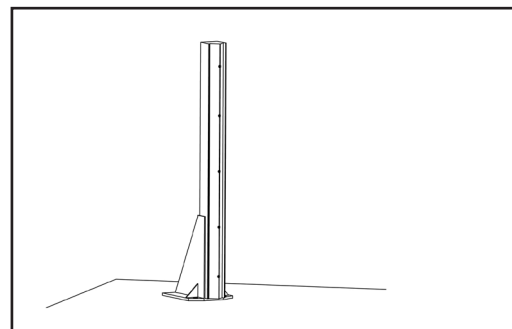
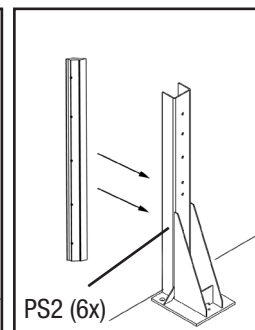
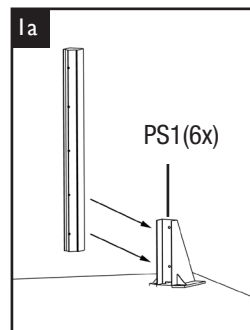
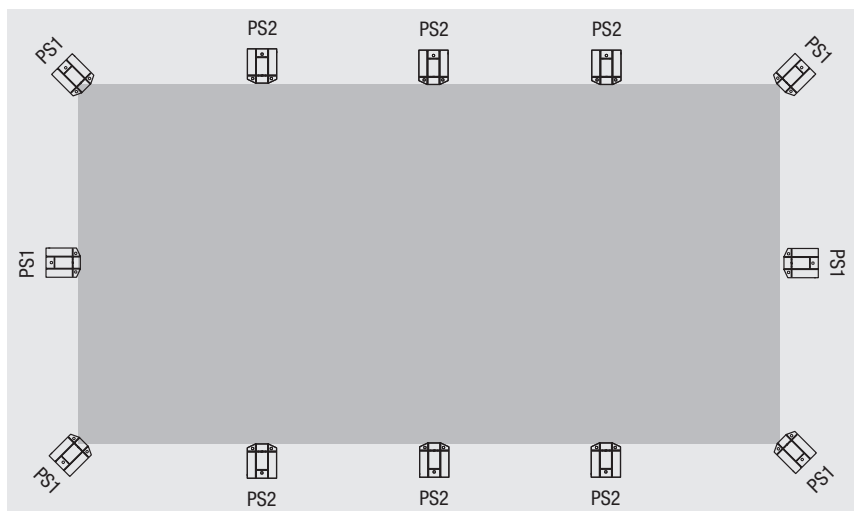
- 7a - Mettre à niveau l'échelle. Pour cela, chasser l'air sous les marches si nécessaire.
- 7b - Tous les emplacements ne sont pas possibles. Se reporter aux instructions de la bache.
- 7c - Fixer les supports inox à l'aide des boulons fournis dans le carton de l'échelle inox.
- 7d - Placer le support dans le trou et fixer à l'aide de deux vis de peinture 6x60.
- 7e - Positionner l'échelle bois contre le renfort horizontal sous la margelle.
- 7f - Repérer l'emplacement des trous et percer.
- 7g - Apposez l'autocollant d'avertissement pour l'échelle en bois de manière visible sur un des montants de l'échelle en bois.

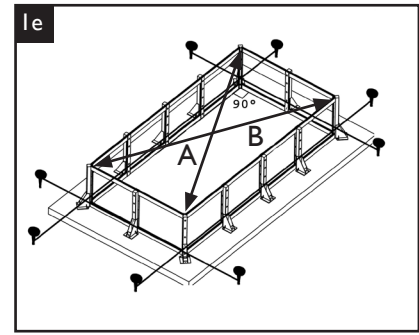
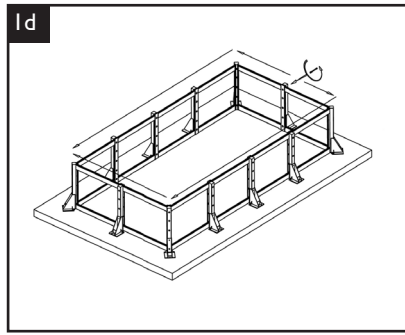
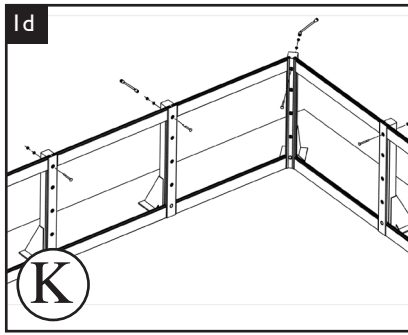
- 8
 - 8a - Insérer le régulateur de pression dans l'adaptateur en caoutchouc. Attention à respecter le sens.
 - 8b - Reconstituer le tuyau du balai automatique et le brancher à l'extrémité libre du régulateur de pression. Il est important de le purger d'air.
 - 8c - Brancher l'ensemble maintenu immergé à la prise balai. Ouvrir la vanne d'arrêt de la prise balai et fermer celle du skimmer. Mettre la pompe en marche. Quand le balai n'est pas utilisé, fermer la vanne d'arrêt de la prise balai et ouvrir celle du skimmer. Se reporter à la notice du balai automatique pour plus de détails.

● 350x650 - H140 cm



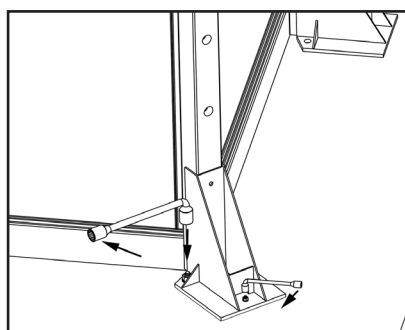
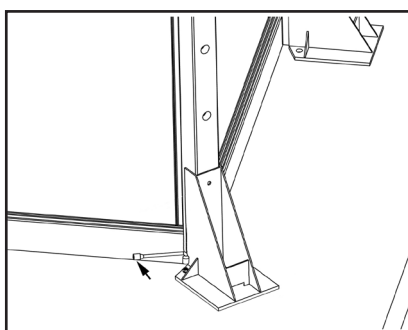
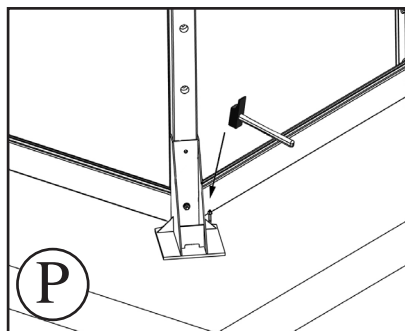
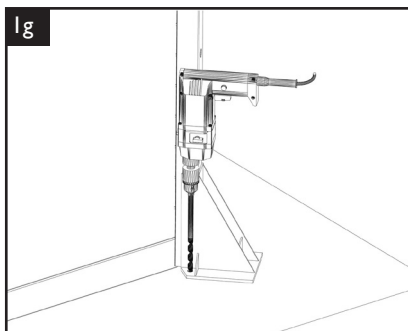
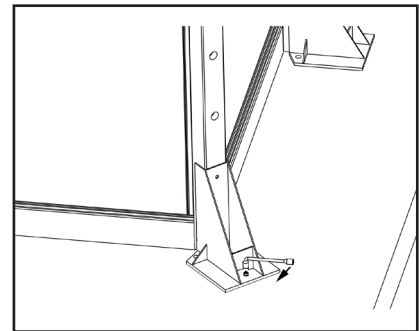
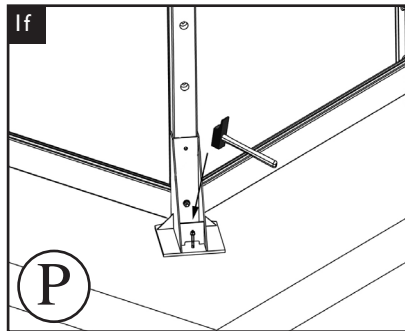
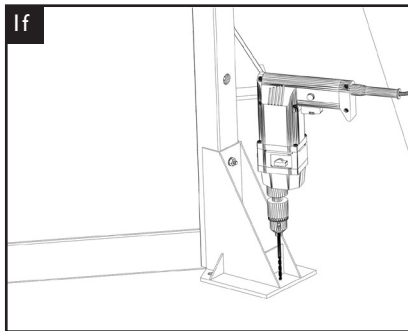
I • Montage paroi • Montage der Seitenwände • Opbouw van de wanden
 • Erecting the sides of the pool • Montaje de la pared • Montaggio delle pareti

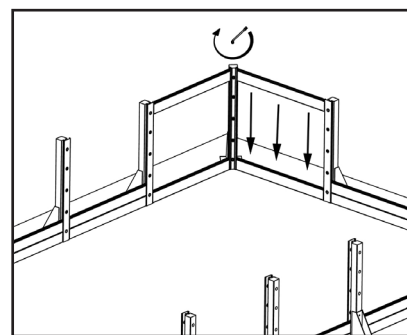
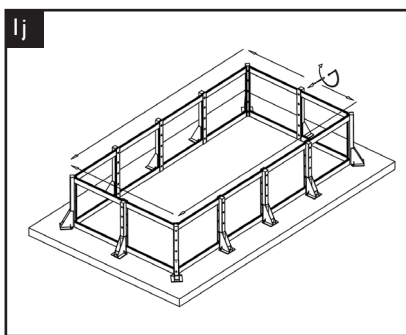
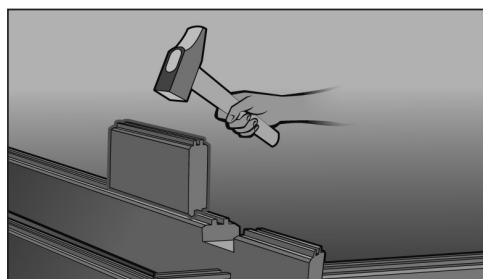
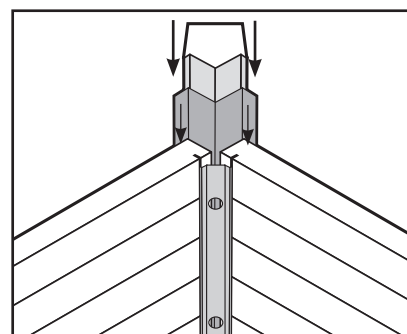
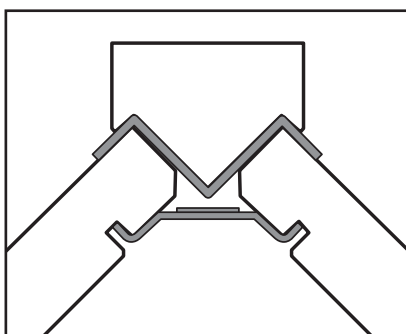
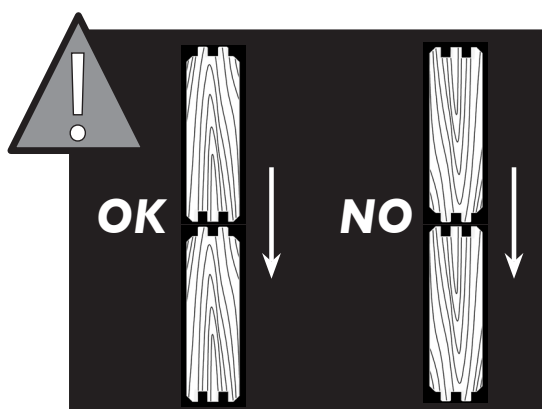
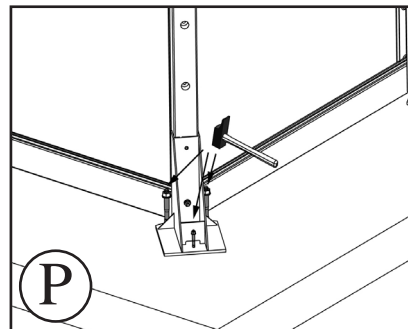
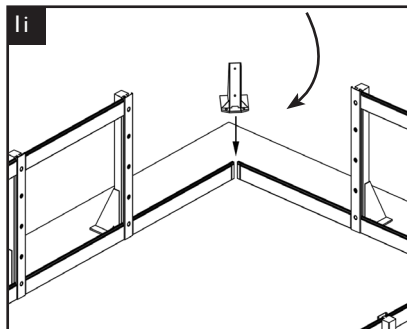
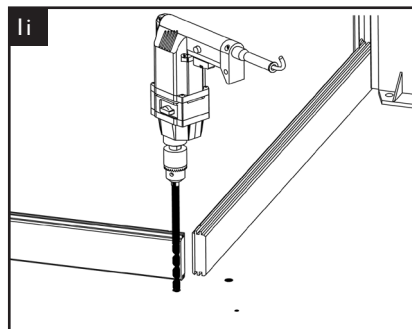
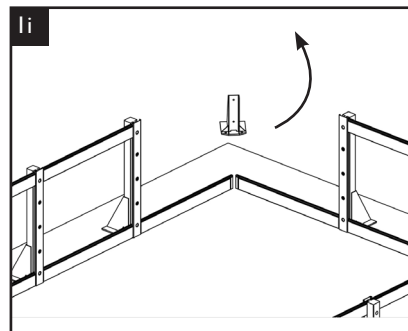
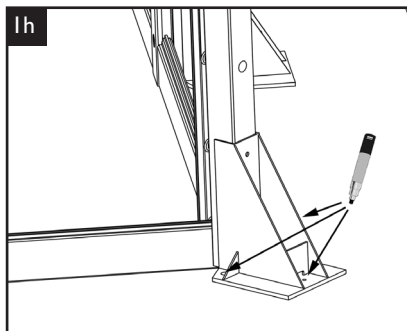
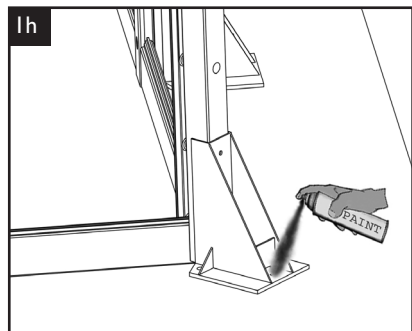


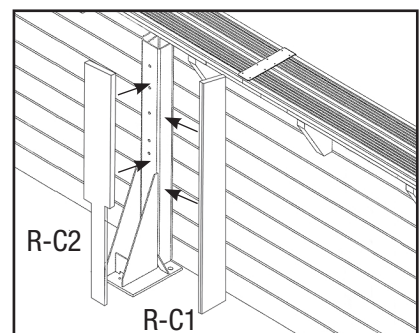
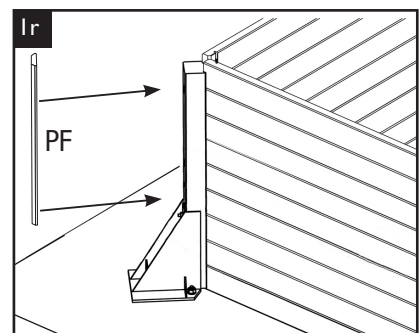
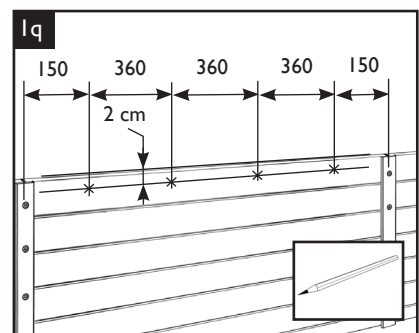
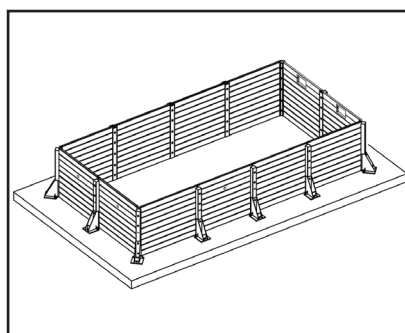
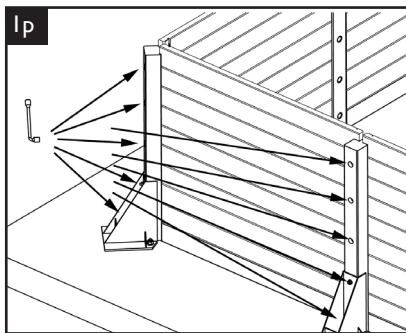
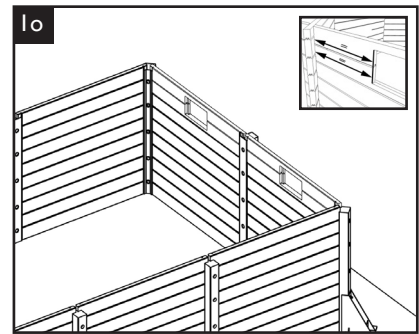
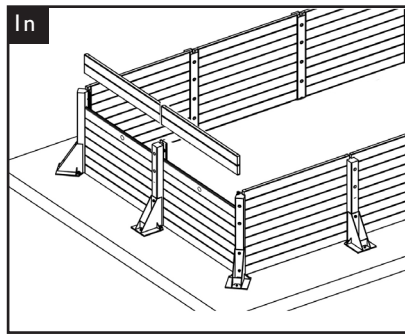
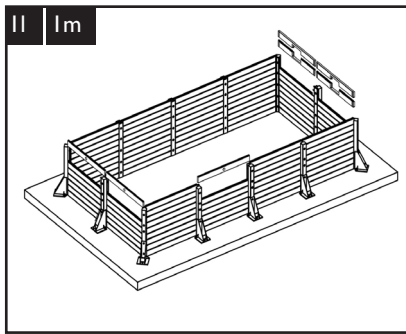
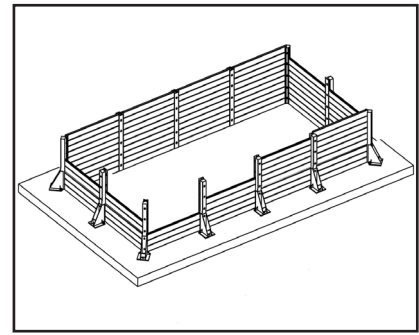
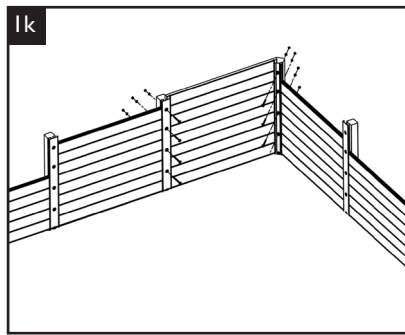
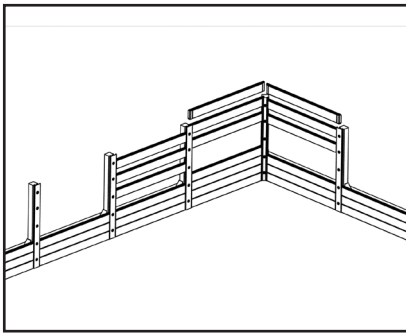


- Contrôler impérativement l'alignement des sabots (cordeau) et les diagonales (ruban 10 m); $A = B$.
- Unbedingt die Richthilfe der Lagerböcke (Schnur) und die Diagonalen (10 m Band) kontrollieren; $A = B$.
- Het is noodzakelijk de uitlijning van de keggen (kalklijn) en diagonalen (snoer van 10 meter) te controleren: $A = B$
- To imperatively check alignment of wedges (chalk line) and diagonals (10 m ribbon); $A = B$
- Controle siempre el alineamiento de los calzos (cordel) y las diagonales (cinta 10 m); $A = B$.
- Controllare assolutamente l'allineamento dei ceppi (corde di fissaggio) e le diagonali (nastro 10 m); $A = B$

• PERCAGE DES TROUS : DEUX CAS DE FIGURE • BOHREN VON LÖCHERN: ZWEI FÄLLE • BOREN VAN DE GATEN: TWEE MOGELIJKHEDEN
 • DRILLING THE HOLES: TWO CASE SCENARIOS • PERFORACIÓN DE ORIFICIOS: DOS EJEMPLOS • TRAPANATURA DEI FORI: I DUE CASI IN FIGURA
 • 1^{er} CAS • 1. FALL • 1e MOGELIJKHEID • 1st CASE • 1er CASO • 1° CASO

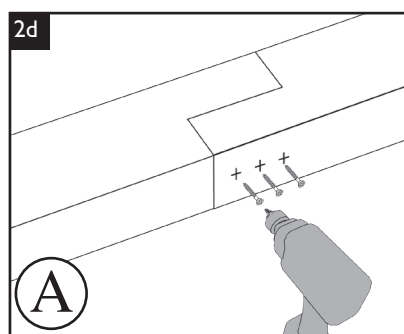
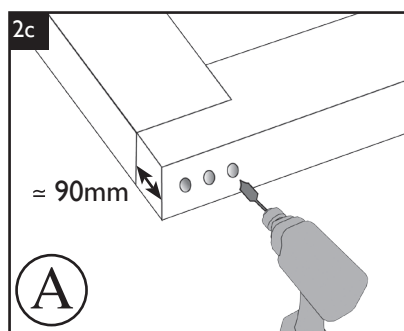
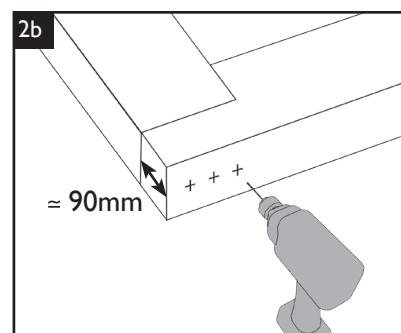
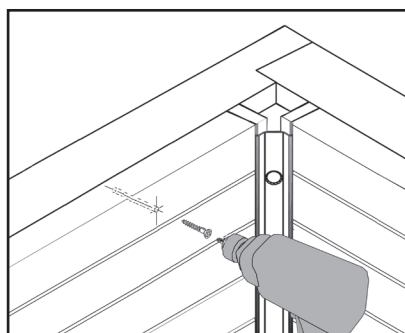
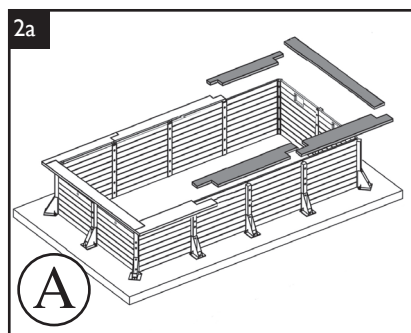
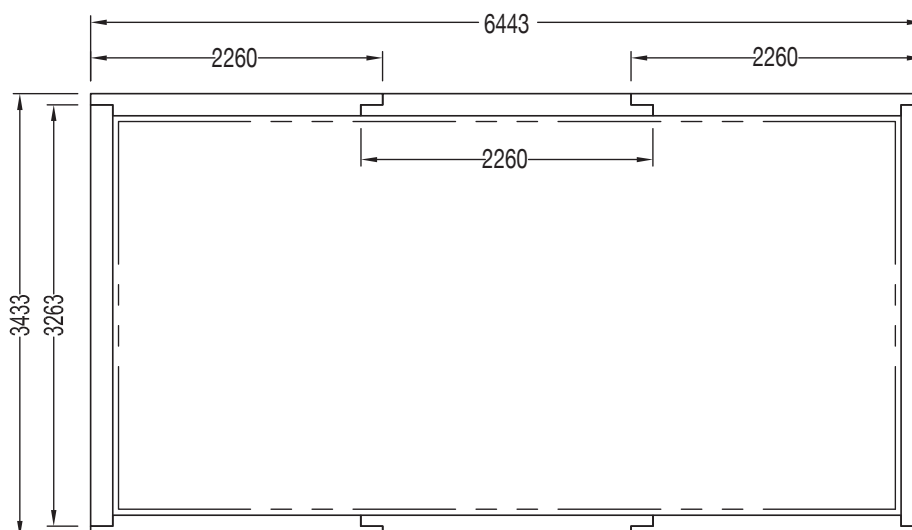


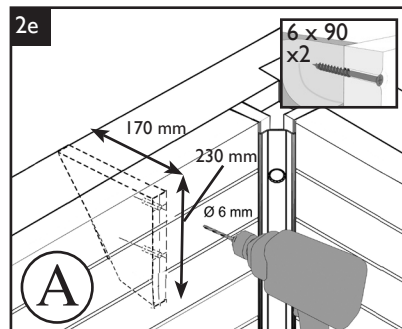
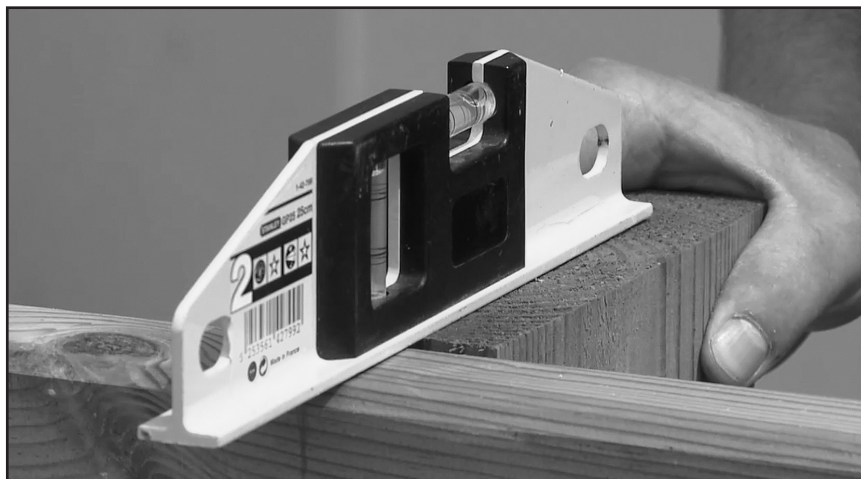
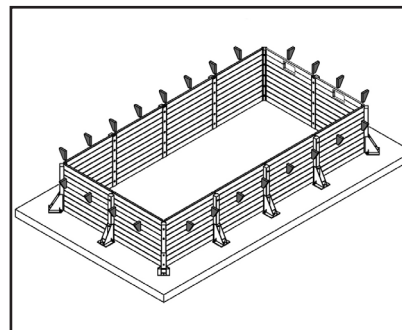
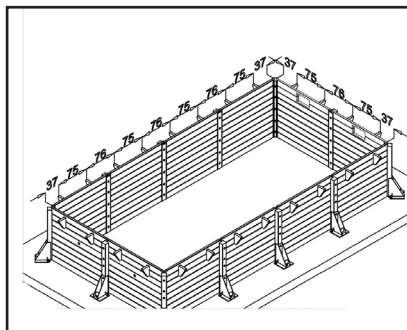
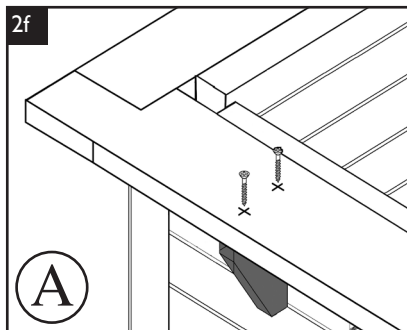




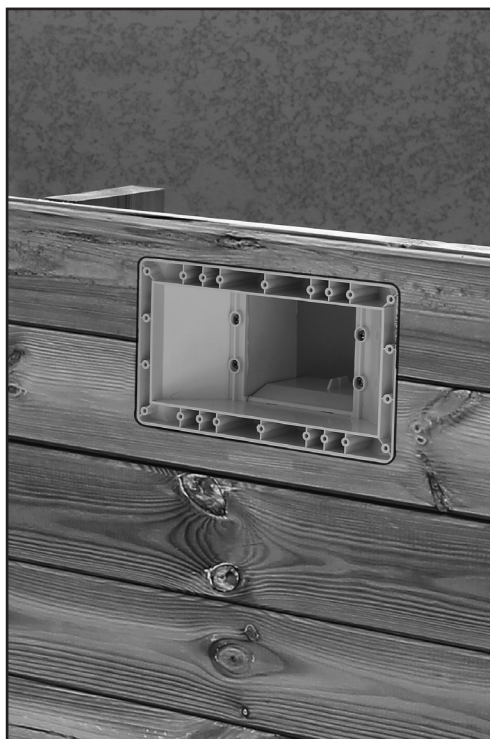
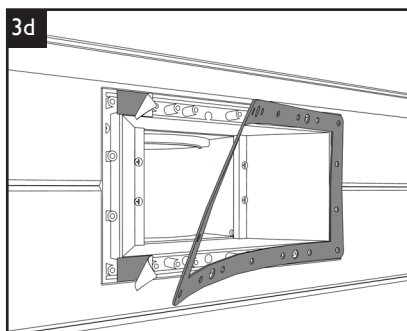
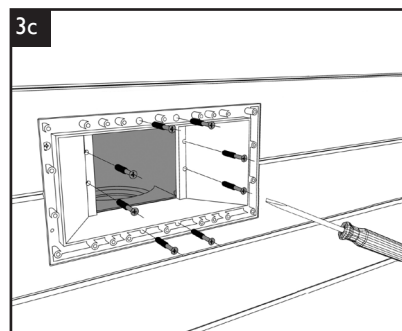
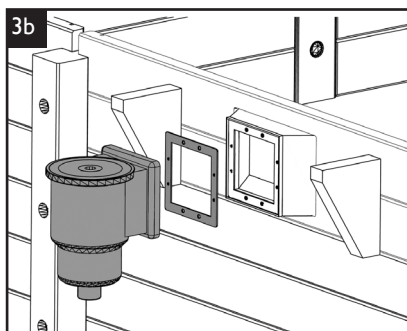
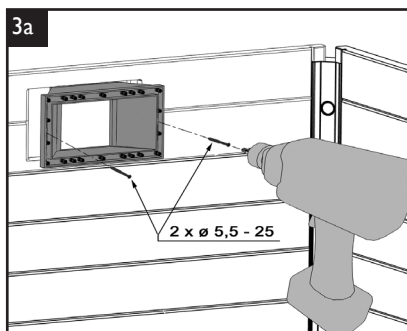
2

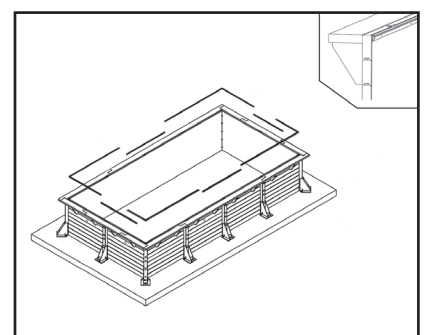
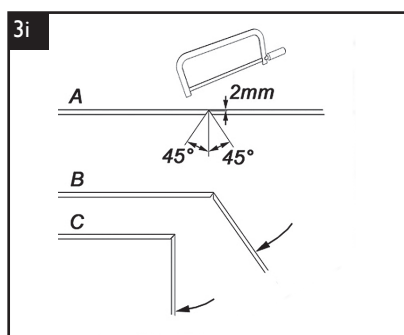
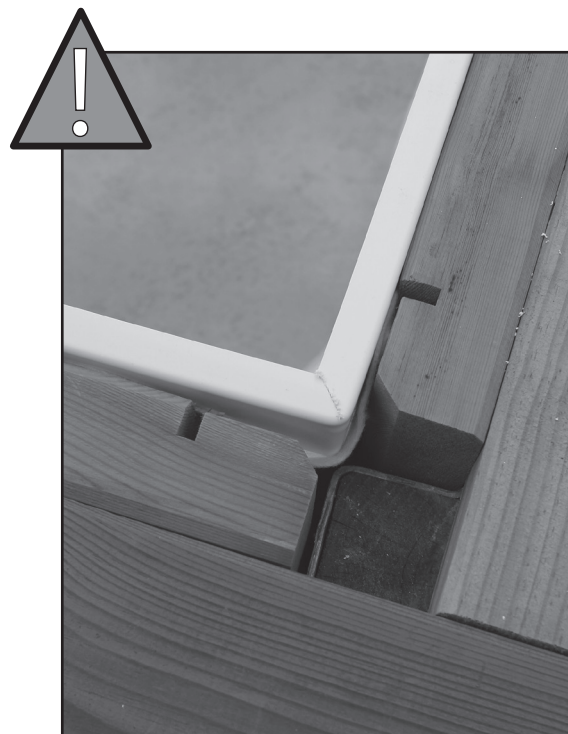
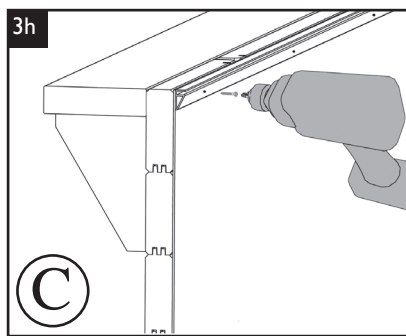
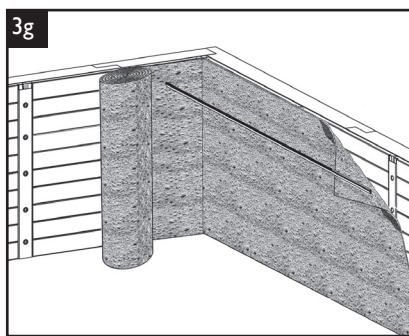
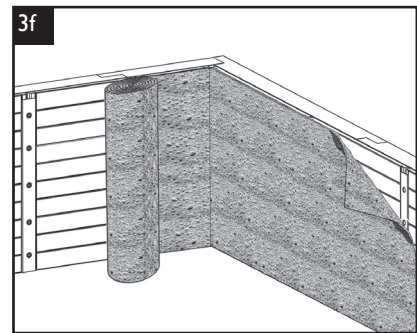
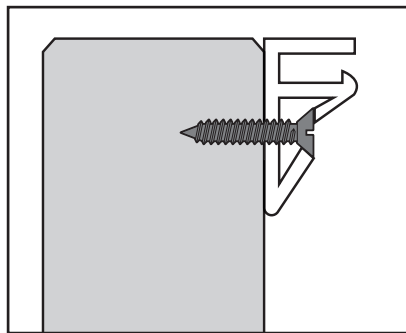
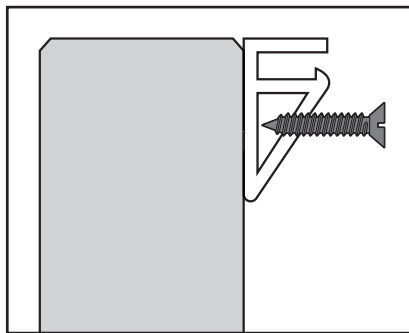
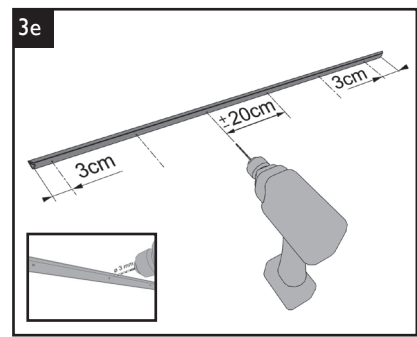
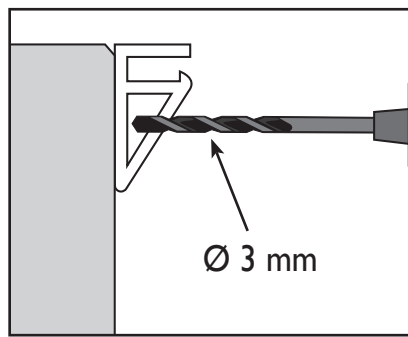
- Pose renforts et consoles • Montage der Wandverstärkungen und Konsolen
- Plaatsen van de versterkingsrand en de draagsteunen • Positioning the supports and the brackets
- Colocación de refuerzos y consolas • Posa dei rinforzi e delle mensole

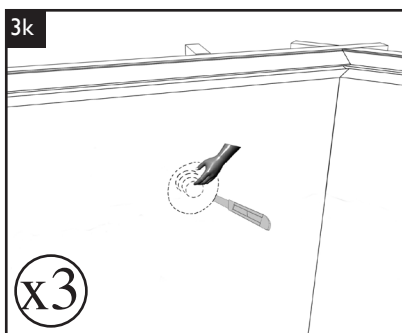
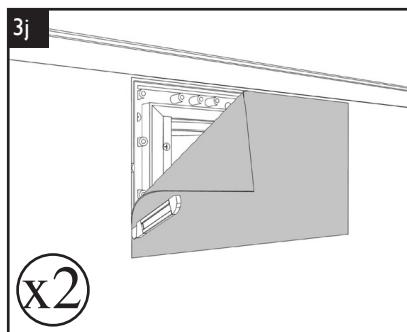




3 • Préparation des parois • Vorbereitung der Seitenwände • Voorbereiden van de wanden
• Preparing the sides of the pool • Preparación de las paredes • Preparazione delle pareti

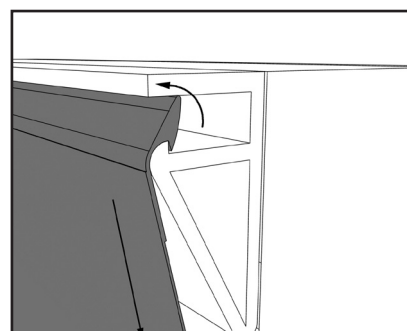
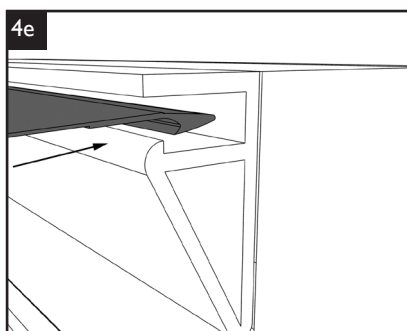
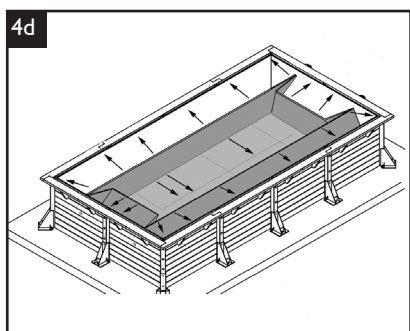
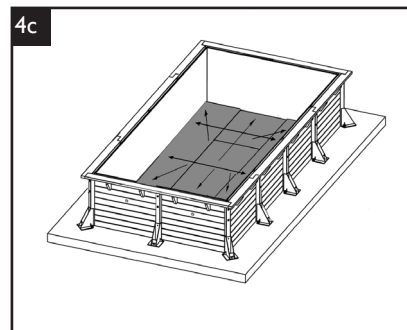
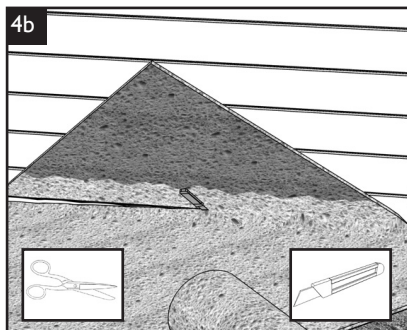
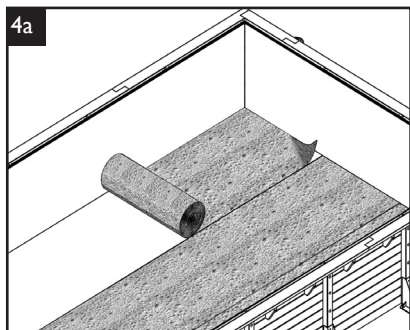


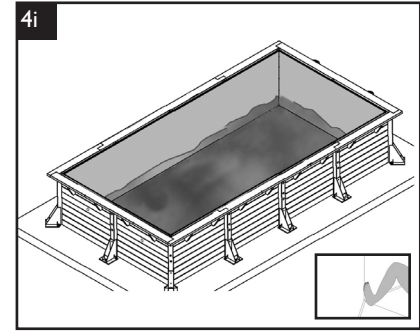
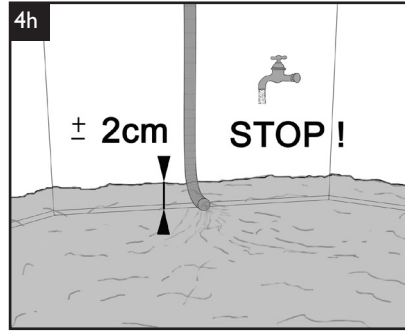
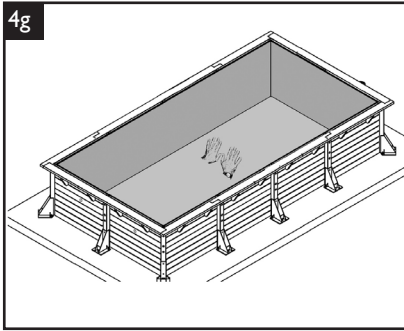
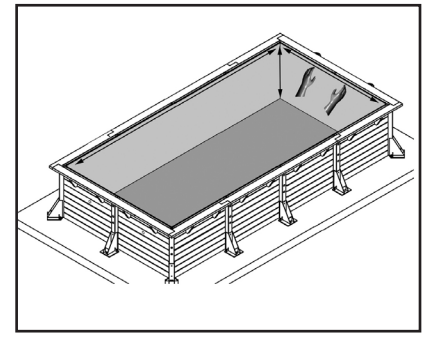
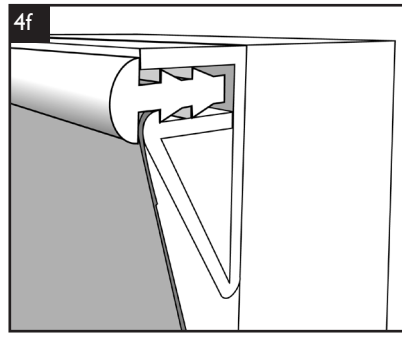
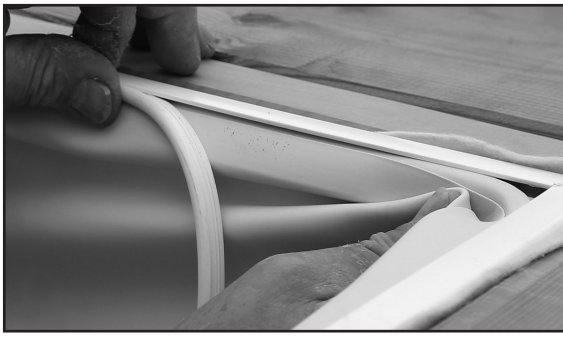




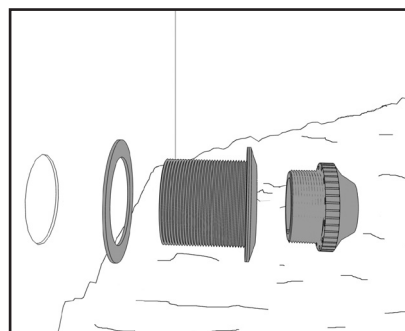
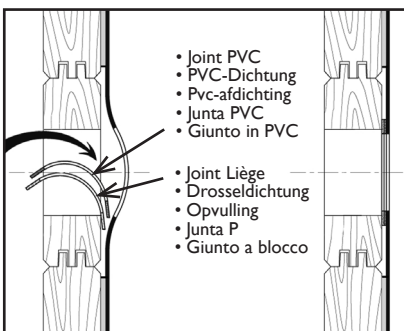
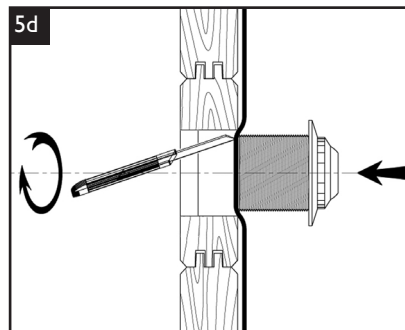
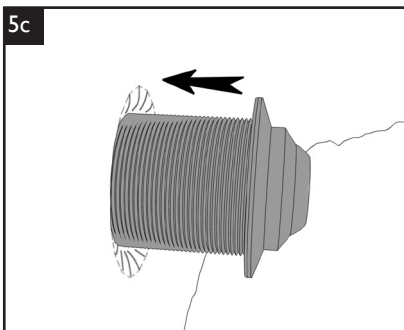
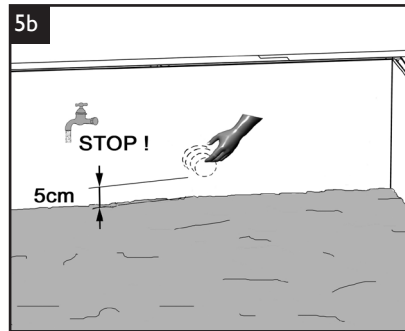
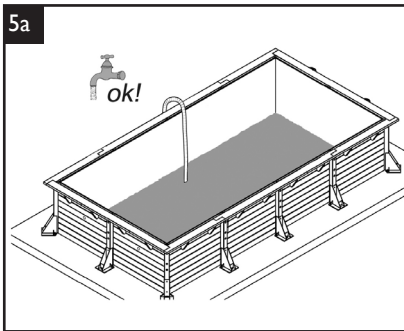
4

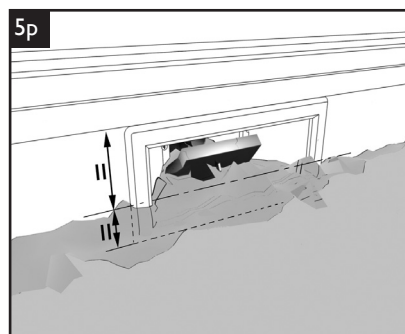
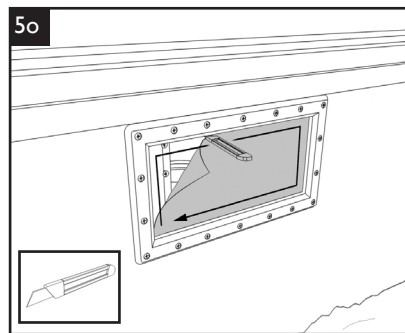
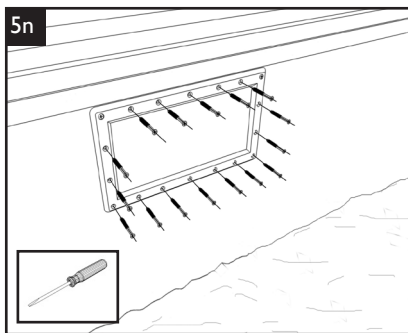
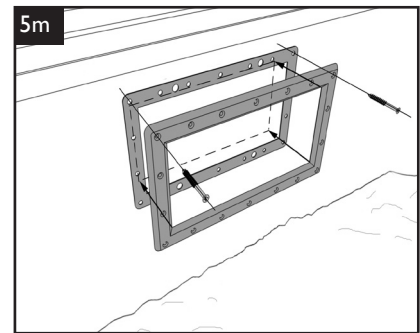
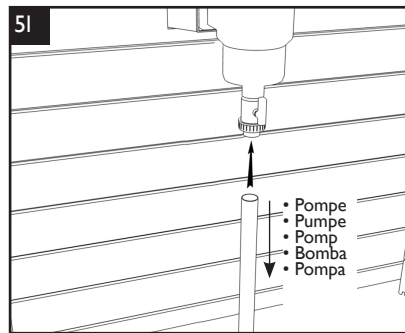
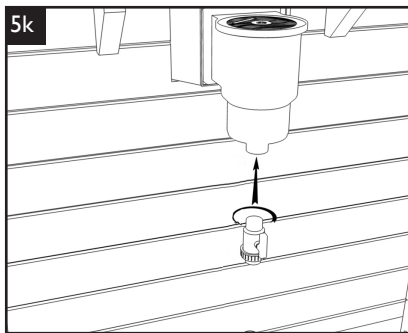
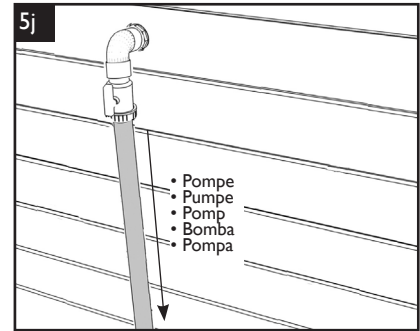
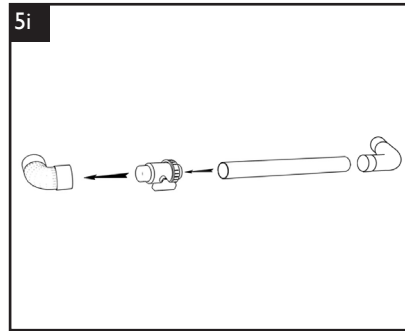
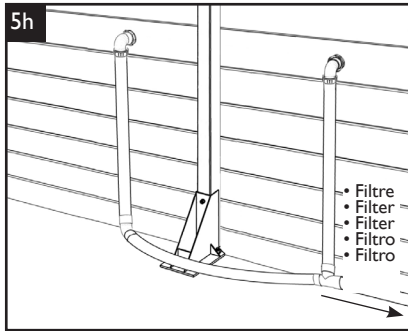
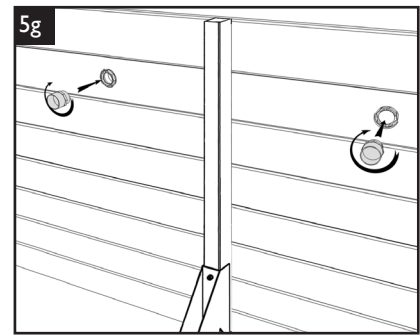
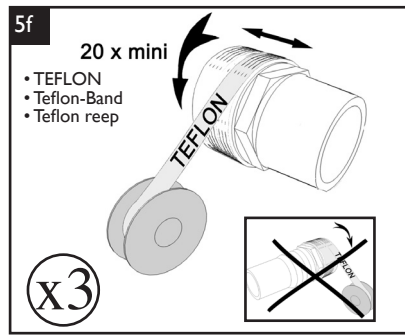
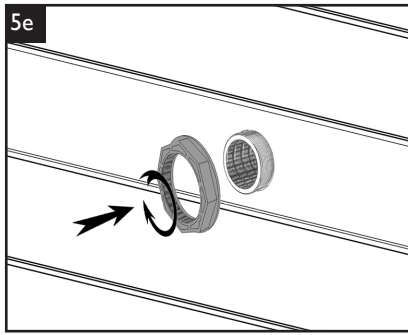
- Installation feutre et liner • Installation von Vlies und Schwimmbadfolie
- Aanbrengen van vilt en folie • Installing the felt underlay and the liner
- Instalación del fieltro y del revestimiento • Installazione del feltro e del rivestimento





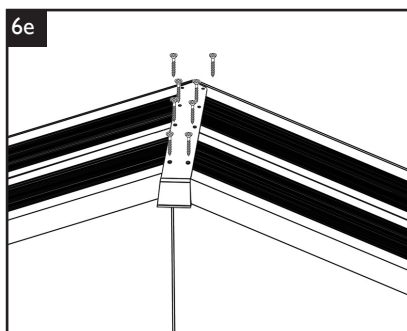
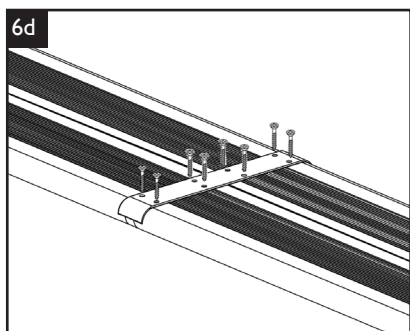
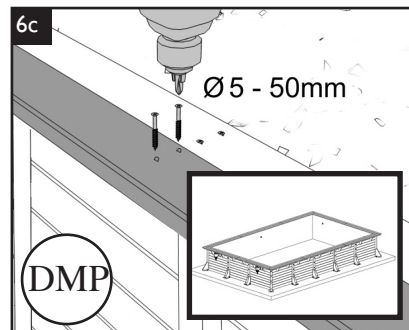
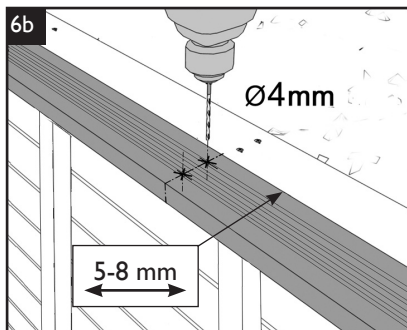
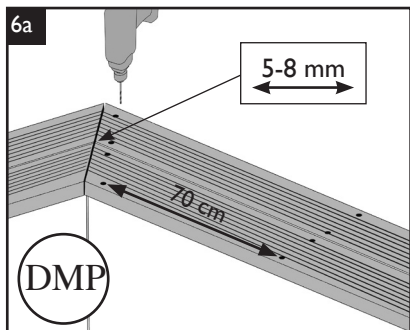
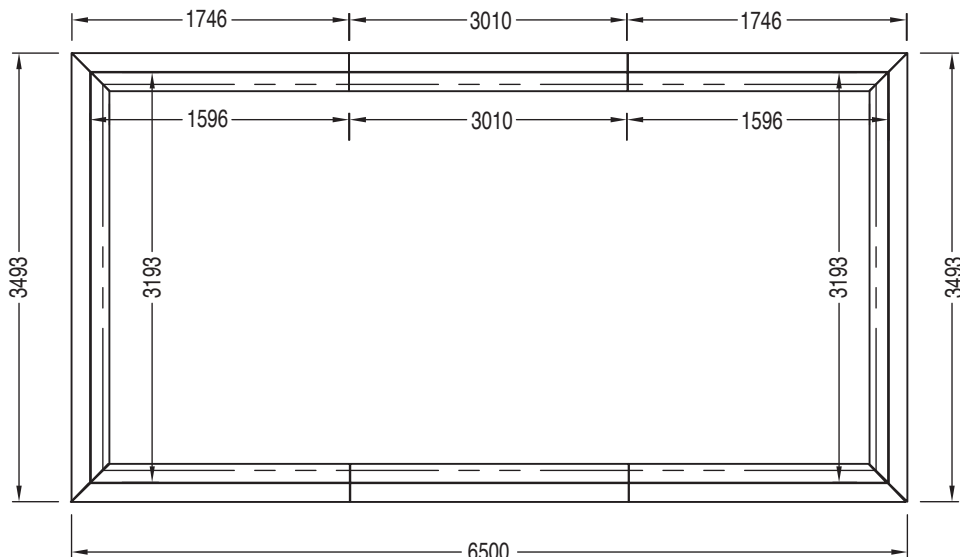
5 • Découpe buse et skimmer • Zuschnitt der Düse und des Skimmers • Uitsnijden van instroomopening en skimmer
 • Cutting the liner and fitting the backwash inlet nozzle and the skimmer • Recorte para tobera y skimmer
 • Taglio per condotto e skimmer





6

- **Installation margelles pins**
- **Installation der Randplatten aus Kiefernholz**
- **Aanbrengen van de zwembadrand uit vurenhout**
- **Installing pine coping**
- **Instalación de bordes de pino**
- **Installazione dei bordi in abete**



7

- **Echelles • Leitern • Trappen • The ladders • Escaleras • Scale**



Les échelles ne peuvent en aucun cas être utilisées à d'autres fins.

Le poids maximal admis est de 150 kg. L'échelle de piscine doit être placée en position de sécurité lorsqu'elle n'est pas utilisée.

- 7a - Mettre à niveau l'échelle. Pour cela, chasser l'air sous les marches si nécessaire.
- 7b - Tous les emplacements ne sont pas possibles. Se reporter aux instructions de la bache.
- 7c - Fixer les supports inox à l'aide des boulons fournis dans le carton de l'échelle inox.
- 7d - Placer le support dans le trou et fixer à l'aide de deux vis de penture 6x60.
- 7e - Positionner l'échelle bois contre le renfort horizontal sous la margelle.
- 7f - Repérer l'emplacement des trous et percer.
- 7g - Apposez l'autocollant d'avertissement pour l'échelle en bois de manière visible sur un des montants de l'échelle en bois.



Die Leitern dürfen nicht zu anderen Zwecken genutzt werden. Die maximal zulässige Masse beträgt 150 kg. Die Einstiegsleiter muss in Sicherheitsposition gestellt werden, wenn sie nicht benutzt wird.

- 7a - Führen Sie die Nivellierung der Leiter durch. Hierzu muss die unterhalb der Stufen vorhandene Luft ggf. ausgetrieben werden.
- 7b - Die Leiter kann nicht überall angebracht werden. Siehe die Anweisungen für die Schutzplane.
- 7c - Befestigen Sie die Trägervorrichtungen aus Edelstahl mithilfe der im Karton der Edelstahl-Leiter mitgelieferten Bolzen.
- 7d - Setzen Sie den Träger in das Loch und befestigen Sie ihn mit zwei Bandschrauben 6x60.
- 7e - Stellen Sie die Holzleiter gegen die Wandverstärkung unter dem Beckenrand.
- 7f - Kennzeichnen Sie den Anbringungsart der Löcher und bohren Sie.
- 7g - Befestigen Sie an einem der beiden Seitenholme der Holzleiter, in sichtbarer Position, den Warntafel für die Holzleiter



De ladders mogen niet voor andere doeleinden gebruikt worden. Het hoogst toegestane gewicht bedraagt 150 kg. Wanneer ze niet gebruikt worden, moeten de zwembadladders in de veiligheidspositie geplaatst worden. .

- 7a - Zorg dat de trap waterpas is. Let er daarbij op dat zich geen luchtballen onder de treden bevinden.
- 7b - Niet alle plaatsen zijn mogelijk. Zie voor meer informatie de handleiding van de zwembadafdekking.
- 7c - Maak de rvs-bevestigingspunten van de trap vast met behulp van de bij de rvs-trap geleverde bouten.
- 7d - Plaats de houders in de gaten en bevestig ze met twee 6x60 schroeven.
- 7e - Plaats de houten trap tegen de onderrand.
- 7f - Markeer de plaats van de schroeven en boor de benodigde gaten.
- 7g - Plaats op één van de twee zijbomen van houten ladders duidelijk zichtbaar de waarschuwingsticker voor houten ladders.

⚠ The ladders must not be used for other purposes. The maximum permissible load is 150 kg. The entry ladder must be placed in a safe position, if it is not used.

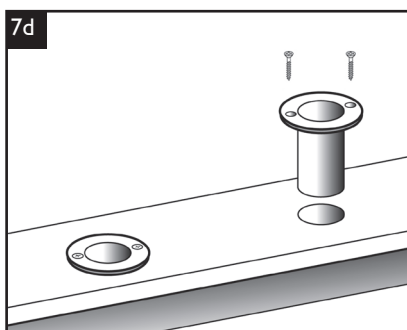
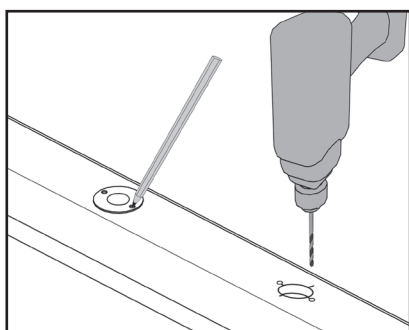
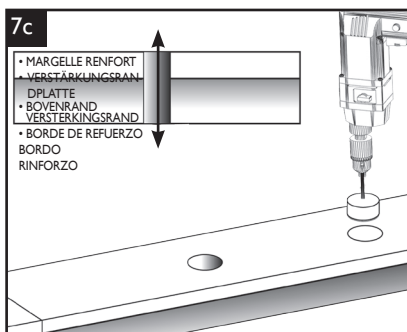
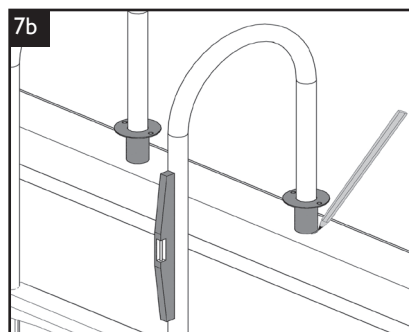
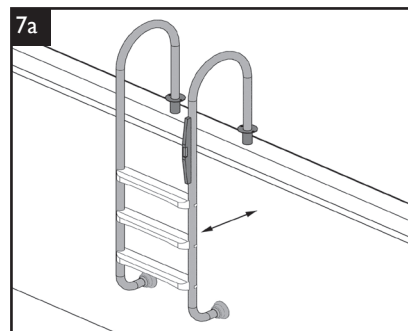
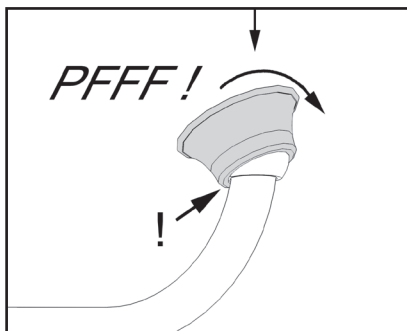
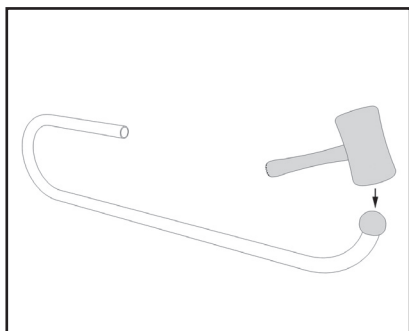
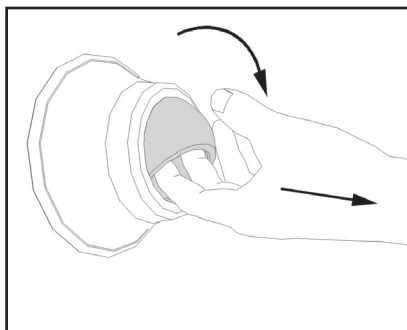
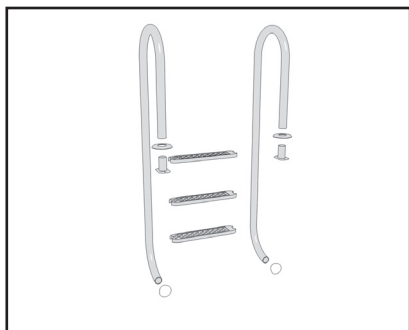
- 7a - Put the ladder in position. To do that, expel the air from the steps if necessary.
- 7b - It can only be placed at certain points. See instructions for the cover.
- 7c - Secure the stainless steel supports using the bolts provided in the stainless steel ladder box.
- 7d - Place the ladder socket into the hole and fix in place using two 6x60 hinge screws.
- 7e - Position the wooden ladder against the horizontal support under the coping.
- 7f - Mark in the position of the holes and drill.
- 7g - Attach the warning sticker for the wood ladder in a visible position on one of the two hand rails on the sides

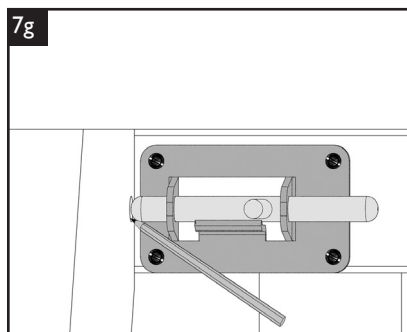
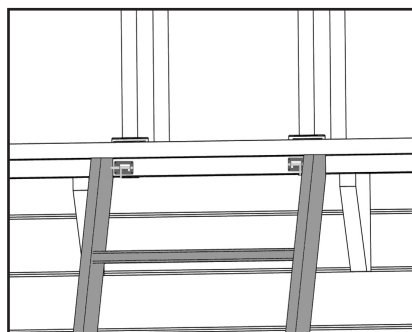
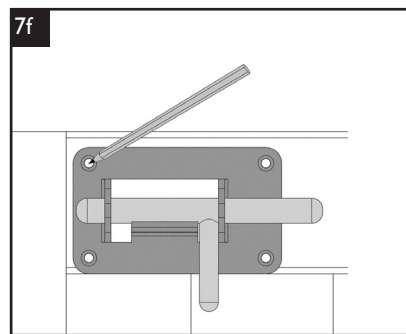
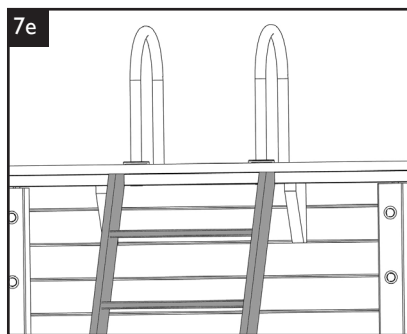
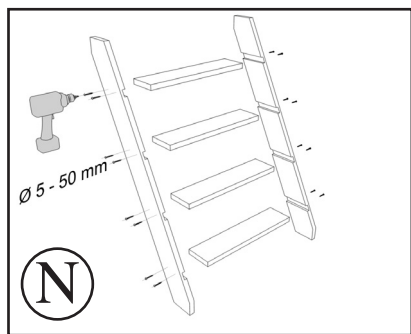
⚠ Las escaleras no deberán ser utilizadas para otros fines. El peso máximo admisible es 150 kg. La escalera de acceso tiene que ser colocada en una posición segura si no es utilizada.

- 7a - Nivelar la escalera. Para ello, expulsar el aire bajo los peldaños, si fuera necesario.
- 7b - No se puede emplazar en cualquier sitio. Consultar para ello las instrucciones de la lona.
- 7c - Fijar los soportes de acero inoxidable con los pernos suministrados en la caja de la escalera de acero inoxidable.
- 7d - Colocar el soporte en el orificio y fijar con dos tornillos de perno 6x60.
- 7e - Colocar la escalera de madera contra el refuerzo horizontal bajo el borde.
- 7f - Señalar el emplazamiento de los orificios y perforar.
- 7g - Fije la etiqueta de advertencia para la escalera de madera en uno de sus dos largueros laterales, en una posición visible.

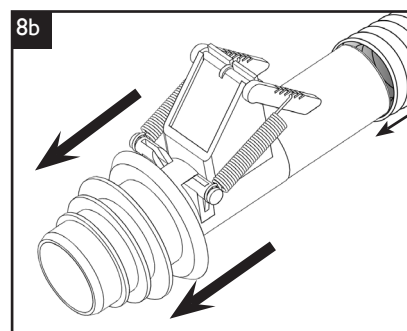
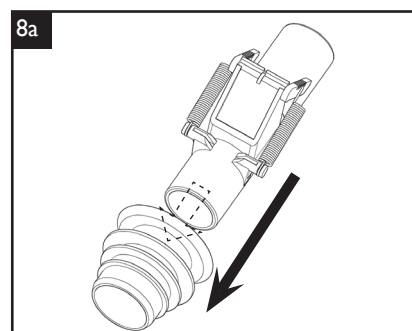
⚠ Le scale non si devono usare per altri scopi. La massa max. consentita è 150 kg. La scala di accesso si deve mettere in posizione di sicurezza quando non viene utilizzata.

- 7a - Mettere a livello la scala. Per questo disareare sotto gli scalini se necessario.
- 7b - Non tutte le posizioni sono possibili. Riferirsi alle istruzioni del telone.
- 7c - Fissare i supporti inox con i bulloni forniti nel contenitore della scala inox.
- 7d - Collocare il supporto sul buco e fissare con due viti di bandella 6x60.
- 7e - Posizionare la scala di legno contro il rinforzo orizzontale sotto il bordo.
- 7f - Individuare la posizione dei buchi e forare.
- 7g - Fissare l'adesivo su uno dei due montanti laterali della scala di legno, in posizione ben visibile



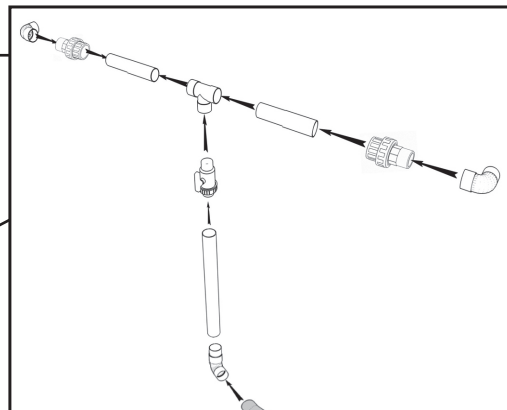


- 8** • Mise en place du balai automatique • Einbau des automatischen Bodensaugers • Installeren van de automatische vuilzuiger • Installing the automatic pool cleaner • Instalación del aspirador automático • Sistemazione della spazzola automatica

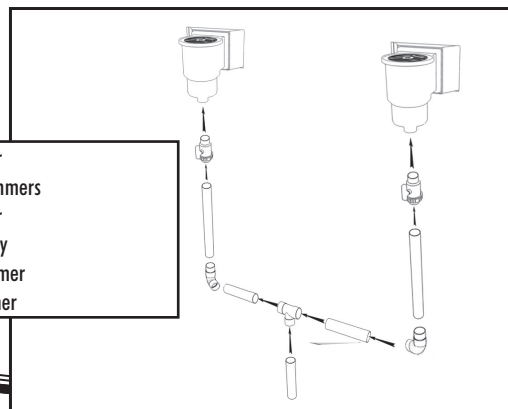


- Annexe Notice de montage - Kit Plomberie
- Anhang Montageanleitung - Sanitätsatz
- Bijlage bij de montagehandleiding - Leidingenset
- Appendix to construction notes - Plumbing kit
- Anexo Instrucciones de montaje - Kit de fontanería
- Allegato Avvertenza di montaggio - Kit impianto idraulico

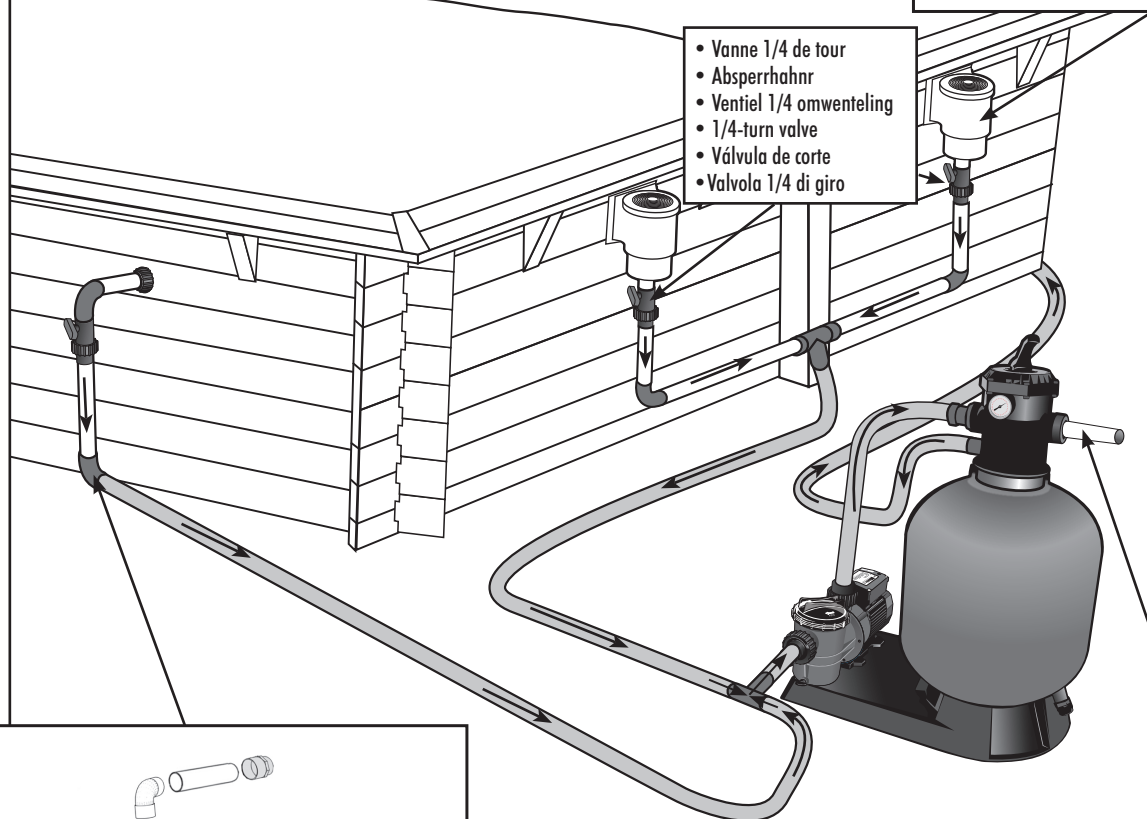
- Montage buses de refoulement
- Montage der Staudüsen
- Montage instroomopeningen
- Delivery nozzle assembly
- Montaje de las boquillas de retorno
- Montaggio condotti di mandata



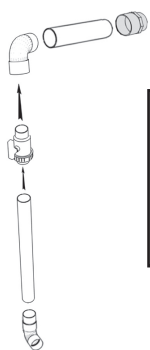
- Montage skimmer
- Montage des Skimmers
- Montage skimmer
- Skimmer assembly
- Montaje del skimmer
- Montaggio skimmer



- Vanne 1/4 de tour
- Absperrhahn
- Ventiel 1/4 omwenteling
- 1/4-turn valve
- Válvula de corte
- Valvola 1/4 di giro



- Montage prise balai
- Montage der Saugeraufnahme
- Montage vuilzuigeraansluiting
- Sweeping attachment assembly
- Montaje de la toma de aspiración
- Montaggio presa spazzola



- Sortie **WASTE** = Égouts
- Austritt **WASTE** = Abwasser
- Uitgang **WASTE** = afvalwater
- **WASTE** outflow = sewer
- Salida **WASTE** = Desagües
- Uscita **WASTE** = Scarichi

UTILISATION ET ENTRETIEN DES PISCINES BOIS

❶ Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

1. TRAITEMENT DE L'EAU

La piscine est installée ! Avant de prendre le premier bain, il est indispensable de « préparer » l'eau.

Les baignades laissent souvent derrière elles quantité d'éléments polluants tels que débris végétaux, terre, poussière, sueur, salive, cheveux, graisses, etc. L'eau de piscine doit être protégée contre ces éléments pour éviter le développement de nombreux micro-organismes.

Pour cela, quelques règles simples peuvent être appliquées :

- Penser à filtrer durant la journée car la baignade est le facteur de pollution le plus important. Régler le temps de filtration en fonction de la température de l'eau. Plus la température de l'eau est élevée, plus facilement se développera la flore bactérienne.

Température eau	< 10°	10-12°	12-16°	16-24°	24-27°	27-30°
Temps de filtration	2h	4h	6h	8h	10-12h	-> 20h

D'une manière générale, quel que soit le type de filtration, les impuretés doivent être éliminées par un lavage régulier de la filtration.

Filtre à sable : Lorsque la quantité d'impuretés dans le sable augmente, la circulation de l'eau se fait plus difficile et, donc, la pression augmente. Se reporter à la notice d'entretien du groupe de filtration pour le lavage.

- Analyser l'eau de votre piscine : Penser à vérifier le pH (degré d'acidité ou d'alcalinité de l'eau) chaque semaine. Il doit toujours se situer dans une fourchette comprise entre 7,2 et 7,6. Un mauvais pH entraîne une baisse d'efficacité des produits d'entretien, accélère le développement des chloramines (mauvaises odeurs, irritations des muqueuses...) et la corrosion des pièces métalliques.
- Traiter régulièrement l'eau : Un traitement désinfectant hebdomadaire (brome, chlore, oxygène actif,...) contre les bactéries permet d'éviter les désagréments d'une eau de mauvaise qualité. Un traitement tous les 15 jours avec un préventif anti-algues permet de lutter efficacement contre l'apparition et la prolifération éventuelle d'algues.

❶ Utilisation et stockage des produits chlorés

Rappelons que ce sont des produits dangereux, qui doivent être utilisés et stockés exclusivement selon les indications des fabricants. Ne pas mélanger les produits chimiques entre eux.

Entreposer les produits, emballages bien fermés, dans un local frais et aéré, ne pas les exposer directement au soleil.

En cas d'utilisation d'un récipient pour les dosages, le rincer soigneusement après chaque utilisation.

Lire attentivement les consignes de sécurité et modes d'emploi indiqués sur chaque étiquette.

Tenir tous les produits chimiques hors de la portée des enfants.

- Retirer tous les jours un maximum de saletés de la piscine avec une épuisette (feuilles d'arbres, insectes morts...) et nettoyer régulièrement la ligne d'eau pour éliminer les dépôts gras.
- Vider le panier de la pompe. Comme pour celui du skimmer, penser à le vider régulièrement pour conserver un niveau de filtration optimal.

Traitement annuel : Pour conserver une eau propre, nettoyer le filtre, renouveler de 1/3 à la moitié de l'eau de la piscine et réaliser un bon hivernage. Changer totalement l'eau de votre piscine tous les 3 à 4 ans.

Problèmes et solutions :

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
1. Eau claire de teinte verte ou brune Tâches brunes fréquentes sur les parois	Oxydation des sels métalliques (fer ou cuivre) contenus dans l'eau de remplissage.	Contrôler le pH. Introduire Stabilisateur Calcaire et Métaux dès le remplissage du bassin. Effectuer un lavage de filtre. Foculer et filtrer en continu.
	PH trop bas. Corrosion de parties métalliques.	
2. Eau de teinte jaune ou brune	Eau de remplissage riche en fer ou en manganèse	Voir 1.
3. Eau laiteuse et trouble	Impuretés organiques et colloïdales	Chloration choc. Faire un lavage de filtre. Bien filtrer et foculer.
	Précipités inorganiques augmentant la dureté de l'eau	Contrôler le pH. Introduire Stabilisateur Calcaire et Métaux dès le remplissage du bassin.
4. Dépôts verts glissants sur les parois	Prolifération d'algues	Chloration choc. Traitement anti-algues.
5. Parois du bassin rugueuses	Dépôts calcaires provenant d'eau dure	Contrôler le pH. Utiliser Stabilisateur Calcaire et Métaux. Si le bassin est vide, utiliser Nettoyant Détartrant Bassin.
6. Irritation de la peau et des yeux, odeur désagréable	Présence de chlore combiné (chloramine)	Ajuster le pH. Effectuer une chloration choc. Amener de l'eau neuve.
7. Traces de corrosion	PH trop faible	Elever le pH à 7,0-7,4

2. ENTRETIEN DE LA STRUCTURE

- le bois

Le bois est un matériau vivant qui subit les variations d'humidité et de température. Un phénomène de gonflement, de microfissures ou de fentes peut se produire dans le temps. Ce phénomène n'altère en rien la résistance mécanique du bois ou la durabilité de nos matériaux. En outre, une déformation de la paroi sous la pression de l'eau peut se produire - principalement sur les madriers centraux et inférieurs (pression de l'eau au maximum) - celle-ci est normale.

Sous réserve que le montage ait bien été effectué conformément aux instructions de la notice de montage, ce phénomène ne remet pas en cause la solidité de la structure.

Le traitement par autoclave de tous les éléments bois de la piscine protège le bois des attaques d'insectes et de champignons. Ce traitement donne un aspect verdâtre au bois qui ne présente en aucun cas un danger pour l'homme. Cette couleur va d'ailleurs s'atténuer avec le temps. Progressivement, selon son exposition plus ou moins directe au soleil, le bois devient gris argenté. Ce phénomène peut être ralenti par l'utilisation d'une lasure ou d'une huile de protection, idéalement appliquée quelques semaines après la mise en place de la piscine (stabilisation de la structure, atténuation de la couleur verte du produit de traitement...).

- le liner

Le liner est une membrane PVC souple, particulièrement fragile. Veillez donc à ce que l'eau de la piscine soit parfaitement propre et que le pH ne soit pas trop élevé.

- La ligne d'eau est la plus exposée aux dépôts divers. Elle doit donc être nettoyée régulièrement avec les produits adéquats (sans solvant et non abrasif).
- Ne jamais mettre de produit de traitement solide directement au contact du liner sous peine de décoloration de ce dernier. Les pastilles doivent être dissoutes dans un diffuseur de chlore ou dans le panier du skimmer.
- Lorsque la filtration est stoppée, en période hivernale notamment, il est indispensable d'ajouter un traitement anti-mousse et un traitement anti-calcaire.

❗ Ne jamais vider complètement la piscine. Le liner ne doit jamais rester plus de 24h sans eau sous peine de déformations, craquelures, etc.

Taches sur le liner : causes et solutions

COULEUR DES TACHES	CAUSES POSSIBLES	QUE FAIRE ?
Blanches	1) décoloration de la matière due à un contact avec un produit chimique (chlore...)	1) aucune solution
Blanches / grises	1) dépôt de calcaire	1) vider le bassin, faire un nettoyage mécanique, re-remplir le bassin, équilibrer l'eau et mettre un anti-calcaire
Roses	1) migration de bactéries développées sous la membrane suite à une humidité sous-jacente	1) baisser le pH et la température de l'eau, faire un traitement choc et filtrer en continu pendant 48H. En prévention, maintenir le pH entre 7 et 7.4
Vertes	1) présence d'algues 2) vieillissement accéléré de la ligne d'eau sous l'influence du soleil et des produits oxydants	1) corriger le pH, faire un traitement choc et filtrer en continu pendant 48H, faire un nettoyage mécanique 2) passer un détartrant et brosser les tâches puis aspirer le dépôt
Oranges / brunes	1) présence d'algues mortes 2) eau chargée en oxyde de fer, cuivre	1) brosser les parois du bassin et aspirer les dépôts 2) baisser le pH et la température de l'eau, brosser les tâches, puis aspirer le dépôt
Noires	1) migration de bactéries développées sous la membrane suite à une humidité sous-jacente 2) eau chargée en métaux lourds (fer, argent ...)	1) baisser le pH et la température de l'eau, faire un traitement choc et filtrer en continu pendant 48H. En prévention maintenir le pH entre 6.8 et 7 2) baisser le pH et la température de l'eau, brosser les tâches, puis aspirer le dépôt
Liner collant ou dépôt graisseux	1) présence d'algues 2) eau chargée en métaux lourds (fer, argent ...)	1) corriger le pH, faire un traitement choc et filtrer en continu pendant 48h, faire un traitement mécanique 2) baisser le pH et la température de l'eau, brosser les tâches, puis aspirer le dépôt

3. HIVERNAGE ET SECURITE

L'hivernage est une action essentielle de l'entretien de la piscine. Cette opération a pour but d'éviter une trop grande prolifération d'algues et de dépôts calcaires dans le bassin pendant l'hiver. L'adjonction d'un produit d'hivernage vous permet de protéger l'eau et votre bassin en hiver et donc de faciliter le nettoyage à l'ouverture de la saison.

❗ Il est impératif de ne pas vider complètement la piscine en hiver (ou pour une longue période). En effet, la vidange totale du bassin n'assure plus la bonne tenue du liner, ni même la structure du bassin, l'eau jouant un double rôle d'isolant thermique et de lestage. La piscine est ainsi mieux protégée des aléas atmosphériques, la pression de l'eau évite l'enfoncement des parois du bassin (en cas de mouvement de terrain) et compense la pression du sol et de la nappe phréatique.

L'hivernage du filtre est détaillé dans la notice fournie avec la cuve.

Penser à retirer l'échelle bois et à la mettre dans un abris. Pour des raisons de sécurité, cette échelle ne doit en aucun cas avoir d'autre utilité que l'accès à la piscine. Il est préférable de couvrir la piscine avec une bâche d'hivernage, ou mieux une bâche de sécurité homologuée selon la norme NF P 90 308.

Il faudra dans ce cas déneiger la bâche régulièrement. Mais la présence d'une bâche ne doit pas empêcher la vigilance. Il faudra contrôler régulièrement l'évolution de l'eau et, en cas d'apparition d'eau verte, la traiter à l'aide d'une solution chlorée.

Enfin, vérifier le bon drainage des eaux de pluie autour de la piscine.

4. DEMONTAGE

Bien que possible, le démontage d'une piscine est déconseillé. En effet, il peut donner lieu à de la casse dans les composants et le repositionnement du liner au remontage est une opération très délicate.

**(D) / (A) *Outside Living Industries
Deutschland GmbH***

Hindenburgstraße 19
D – 46395 Bocholt
Tel.: 0049 – (0) 28 71 - 2 93 51 - 0
Fax: 0049 – (0) 28 71 - 2 93 51 - 29
E-Mail: info@outsideliving.com

**(NL) *Outside Living Industries
Nederland B.V.***

Postbus 15
NL – 1800 AA Alkmaar
Berenkoog 87
NL - 1822 BN Alkmaar
Tel. verkoop: 0031 – (0)72-5 671 661
Tel.: 0031 – (0)72-5 671 671
Fax: 0031 – (0)72 5 671 673
E-Mail: verkoop@outsideliving.com

**(Export) *Outside Living Industries
Nederland B.V.***

Postbus 15
NL – 1800 AA Alkmaar
Berenkoog 87
NL - 1822 BN Alkmaar
Tel. Sales: 0031 – (0)72-5 671 661
Tel.: 0031 – (0)72-5 671 671
Fax: 0031 – (0)72 5 671 673
E-Mail: sales@outsideliving.com

**(F) *Outside Living Industries
France SARL***

17, Rue de la Baignerie
F - 59000 Lille
Tel. adv.: 0033 – (0)3-20 17 93 93
Fax adv.: 0033 – (0)3-20 17 93 94
E-Mail: adv@outsideliving.com

**(B) / (L) *Outside Living Industries
BeLux BVNR***

Wondelgemkaai 10
B – 9000 Gent
Tel.: +32-(0)9-254 45 45
Fax.: +32-(0)9- 254 45 40
E-Mail: uvt@outsideliving.com



www.outsideliving.com



Ref. 7524352

